

Gigaset

GL695

Ажурирано упутство за употребу
можете пронаћи на
www.gigaset.com/manuals

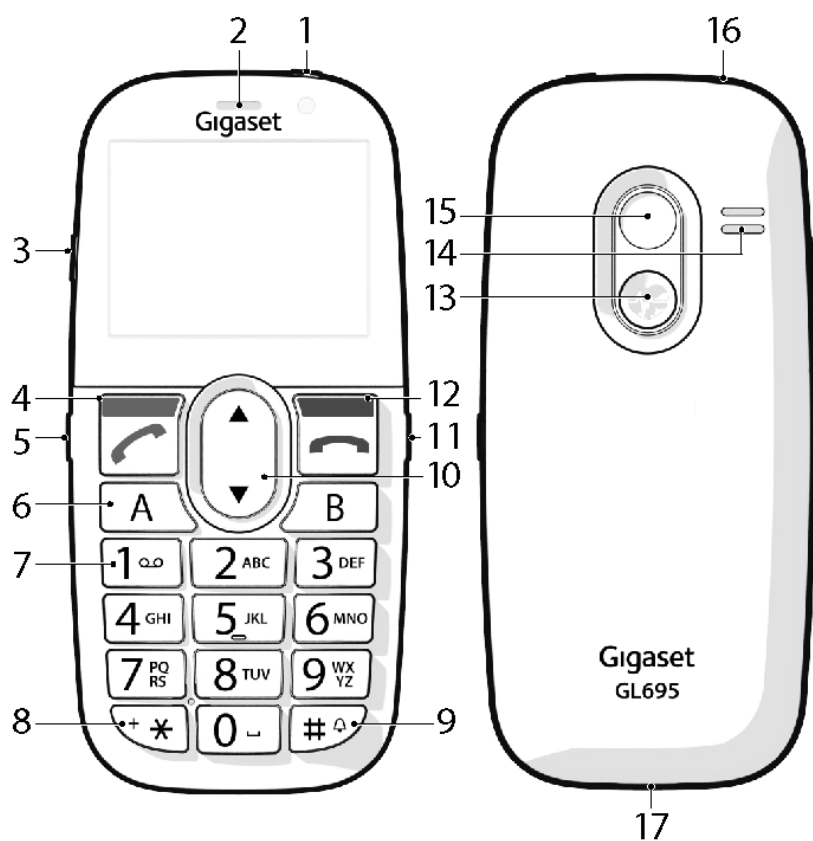


Садржај

Преглед	4
Преглед менија	6
Безбедносне напомене	10
Први кораци	16
Садржина паковања	16
Пуштање у рад	16
Руковање мобилним телефоном	20
Укључивање/искључивање мобилног телефона	20
Укључивање дисплеја	20
Укључивање/искључивање блокаде тастера	21
Укључивање/искључивање батеријске лампе	21
Употреба тастера Управљање	22
Дисплеј тастери	22
Симбол у статусној траци	23
Вођење кроз мени	24
Унос текста	25
Телефонирање	26
Позивање позивних бројева помоћу тастатуре за бирање	26
Прихватање позива	28
Заштита од нежељених позива (листа блокираних бројева)	29
У току телефонског позива	30
Преусмеравање позива	32
Листе позива	34
Телефонски именик	37
Поштанско сандуче	40
Хитни позиви (COC)	41
COC позив	41
COC текстуална порука (CMC)	42
Укључивање COC аларма	43

СМС (текстуалне поруке)	44
Писање и слање СМС-а	44
Привремено чување СМС порука (листа нацрта)	46
Послате поруке	48
Сандуче за слање	50
Шаблон	51
Пријем СМС-а	52
СМС поставке	54
Остале апликације	56
Будилник	56
Календар	59
Bluetooth	63
Камера и галерија	65
Менаџер датотека	70
Поставке	72
Датум и време	72
Листа поузданих и блокираних бројева	73
Језик	77
Звуци и сигнали	78
Дисплеј	84
СИМ картице и мрежни оператер	85
Ресетовање на фабричке поставке	86
Кориснички сервис	87
Гарантни документ	87
Атест	89
Обавештење о одлагању електричних и електронских уређаја	90
О зрачењу	90
Технички подаци	91
Додатна опрема	91

Преглед



- 1 **Тастер Укључивање/ Искључивање:** Укључивање/искључивање уређаја
- 2 **Слушалица**
- 3 **Дугме за појачавање јачине звука:** Повећајте јачину звука током активног позива
- 4 **лево дугме за приказ:** Избор функција, у зависности од приказа на екрану
Прихватање позива; Бирање броја; Отварање листе позива
- 5 **Дугме за укључивање/искључивање батеријске лампе (дуго притисните)**
- 6 **Тастери за директно бирање:** Бројеви за брзо бирање
- 7 **Тастер 1:** Отварање мрежне телефонске секретарице (**дуго** притиснути)
- 8 **Тастер Звезда:** унети * или + (за међународне позиве)
- 9 **Тастер Тараба:** Пребацивање између вибрације, режима рада без звука и стандардног режима рада (**дуго** притиснути)
- 10 **Тастер Управљање:**  Отварање менија
 Кретање кроз мени у менијима и листама
- 11 **Дугме за укључивање/искључивање закључавања тастера (дуго притисните)**
- 12 **десни дисплеј тастер:** Завршавање разговора; Прекидање функције; Назад у мени;
- 13 **СОС тастер:** Иницирање хитног позива
- 14 **Звучник**
- 15 **Камера**
- 16 **Батеријска лампа**
- 17 **УСБ прикључак:** Прикључивање УСБ кабла

Преглед менија

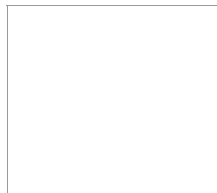


Све функције које су описане у упутству за употребу нису расположиве у свим земљама и код свих мрежних оператера.

Отварање главног менија: ► У стању мировања мобилног телефона притиснути дисплеј тастер **Meni**

Kontakti

Lista poziva



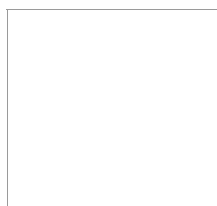
Propušteni pozivi
Birani brojevi
Primljeni pozivi
Odbijeni pozivi
Izbriši sve
Tajmer poziva

Poruka



Napišite poruku
Prijemno sanduče
Odlazno sanduče
Nacrti
Šabloni
Server govorne pošte

SOS



Status
SOS бројеви
SOS SMS УКЉ./ИСКЉ.
SOS SMS
Звук упозорења

Kamera

Galerie

Sat

Kalendar

Moje datoteke

STK

	SMS & MMS News	SMS News
	Downloads	MMS News
	Chat & Dating	
	Umgebungssuche	SMS Chat
	Kundenservice	MobileDating
	Extras	In der Nähe
		Hilfe vor Ort
		Filialfinder
		KontoInfo
		Konfigurationen
		Menü-Update
		Info

Bluetooth

	Bluetooth	
	Bluetooth vidljivost	
	Upareni uređaj	Dodaj novi uređaj
	Prenošenje podataka	
	Ime uređaja	
	Memorija bluetooth podataka	Telefon
	Pomoć	SD kartica

Podešavanja

Podešavanja telefona	Vreme i datum	Postavi vreme
		Postavi datum
		Format vremena
		Tip prikaza datuma
		Datumstrennzeichen
		Ažuriraj podešavanja vremena
	Podešavanja jezika	Prikaži jezik
		Jezik za pisanje
	Automatsko uključivanje/isključivanje	
	Akku	
	Vratiti na fabrička podešavanja?	

Аудио профили

Преглед менија

Ekran	Podešavanja pozadine	
	Podešavanja ekrana u stanju mirovanja	
	Kontrast	
	Pozadinsko osvetljenje ekrana	
	Automatsko zaključavanje tastature	
Bezbednost	PIN	PIN
	Promeni PIN 2 kod	Promeni PIN kod
	Zaključavanje telefona	
	Promenite lozinku telefona	
	Privatnost	
	Broj fiksnog biranja	Režim fiksnog biranja
		Broj fiksnog biranja
	Листа дозвољених	Додај на листу дозвољених
		Подешавања листе дозвољених
	Crna lista	Crna lista
		Podešavanja crne liste

Podešavanja poziva	Preusmeravanje poziva	Bezuslovno preusmeravanje poziva
		Preusmeravanje poziva u slučaju zauzetosti
		Preusmeravanje poziva kada nema odgovora
		Preusmeri ako je nedostupno
		Otkazi sva preusmeravanja
	Poziv na čekanju	
	Poziv zabranjen	
</		

Безбедносне напомене

Молимо вас да пажљиво прочитате следеће информације. У случају непоштовања ових информација, постоји опасност од телесних повреда и штете на уређају, а такође и од кршења важећих закона.

Молимо Вас да својој деци објасните садржину овог документа и могуће опасности које могу да буду повезане са коришћењем овог уређаја.

Опште напомене

- Ради Ваше сопствене безбедности, за свој мобилни телефон користите искључиво одобрену оригиналну додатну опрему компаније Гигасет. Употреба додатне опреме, која није компатибилна, може да оштети мобилни телефон и да доведе до опасних ситуација. Оригинална додатна опрема може да се набави путем корисничког сервиса компаније Гигасет (погледајте Кориснички сервис → С. 85).
- Мобилни телефон је заштићен од прскајуће воде према ИП44. Ако је мобилни телефон био изложен прскајућој води, осушите телефон и отворе на уређају (микрофон / звучник / прикључак за УСБ тип Ц) крпом која не оставља влакна, да бисте уклонили евентуално постојеће капљице воде.
- Одобрен температурни опсег за режим пуњења и режим рада: 0 ° С – 40 ° С. Високе температуре могу да скрате век трајања електронских уређаја, могу да оштете акумулатор, а пластични делови могу да се деформишу или да се истопе. Ако се мобилни телефон користи или чува у подручјима смрзавања, у унутрашњости може евентуално да се створи кондензат и услед тога може да се уништи електронска шема укључивања.
- Мобилни телефон не сме да се користи или да се чува на прашњавим или запрањаним местима. Прашина може да буде узрок неправилног рада мобилног телефона.
- Искључите Ваш мобилни телефон у подручјима у којима постоји опасност од експлозије и придржавајте се свих напомена упозорења. Подручја у којима постоји опасност од експлозије су и она места на којима је уобичајено препоручено искључивање мотора возила. На таквим местима, летење варница може да буде узрок експлозија или пожара, са телесним повредама као последицом, и евентуално постоји опасност по живот. Таква подручја су између осталог: бензинске пумпе, фабрике хемијских производа, постројења за транспорт и складиштење опасних хемикалија, површине испод бродских палуба, подручја у којима ваздух садржи хемијске супстанце или fine честице (нпр. честице прашине или металног праха).
- Забрањено је кратко спајање или измене на мобилном телефону. Постоји опасност од телесних повреда, електричних удара, ватре или оштећења пуњача.

Акумулатор и поступак пуњења

- Никада не бацајте акумулаторе у ватру и не загревајте их, и не одлажите их у окружење које је изложено високој температури или пожару, да би се спречило испуштање течности из батерије, прегревање, експлозија или ватра. Не смете да изводите радове на демонтажи, заваривању и/или измени акумулатора. Не чувајте акумулатор у окружењу са јаким механичким дејством.
- Не користите оштре предмете, нпр. одвијач, да бисте додирнули или пробушили акумулатор. Постоји опасност од испуштања течности из батерија, од прегревања акумулатора, да акумулатор експлодира или да се запали. Строго је забрањено гњечење и загревање акумулатора или бацање акумулатора у ватру.
- Контакт електролита са очима може да доведе до губитка вида. Ако електролит доспе у очи, не трљајте очи руком. Без одлагања, чистом водом потпуно исперите око у које је доспео електролит и потражите помоћ лекара. У случају контакта електролита са кожом (или контакта са одећом), постоји опасност од опекотина на кожи. Без одлагања, сапуном и чистом водом исперите кожу или одевни предмет и евентуално потражите помоћ лекара.
- Никада не употребљавајте акумулаторе за неку другу сврху, осим за наведену. Никада не употребљавајте оштећен акумулатор. Ако акумулатор постане врућ у току коришћења, пуњења или чувања, ако промени боју или се деформише, или ако више није херметичан, акумулатор морате, из разлога безбедности, одмах да замените новим акумулатором.
- Температура акумулатора расте у току поступка пуњења. Не чувајте акумулатор заједно са запаљивим производима у истој фиоци. Постоји опасност од пожара.
- Не пуните акумулатор дуже од 12 сати.
- Пуните уређај само у унутрашњим просторијама. У току пуњења, не водите телефонске разговоре и не бирајте позивне бројеве.
- Утичница мора да буде лако приступачна у току пуњења.
- У току невремена постоји опасност од електричног удара.
- Не користите пуњач, ако је енергетски кабл оштећен или ако акумулатор није уметнут у мобилни телефон; у таквим случајевима постоји опасност од електричног удара и опасност од пожара.

Слушалице



Велика јачина звука може да оштети слух.

Слушање музике или разговора помоћу слушалица на великој јачини звука може да буде непријатно и може дугорочно да оштети слух.

Да би се спречио губитак чула слуха, избегавајте слушање на великој јачини звука у дужем временском периоду.

- Када своје слушалице користите у току ходања или трчања, молимо Вас да водите рачуна о томе да се кабл од слушалица не омота око Вашег тела или око предмета.
- Користите слушалице искључиво у сувом окружењу. Може да дође до пражњења статичког електрицитета, који се генерише на слушалицама, и то у виду електричног удара на ушима. Може да дође до пражњења статичког електрицитета приликом додира слушалица руком или при контакту са голим металом испред везе са мобилним телефоном.

Употреба у болницама / Медицински уређаји

- Функције медицинских уређаја могу да буду угрожене у близини Вашег производа. Обратите пажњу на техничке услове у Вашем окружењу, нпр. у лекарским ординацијама.
- Ако користите медицински производ (нпр. пејсмејкер), молимо Вас да се пре употребе консултујте са произвођачем производа. Произвођач ће Вас информисати о осетљивости уређаја у погледу екстерних, високофреквентних извора енергије.
- Пејсмејкери, имплантирани кардиовертер дефибрилатори:
Приликом укључивања мобилног телефона, водите рачуна да раздаљина између мобилног телефона и имплантираног медицинског уређаја износи најмање 152 милиметра. Да бисте смањили могуће сметње, користите мобилни телефон на супротној страни од имплантираног медицинског уређаја. У случају евентуалних сметњи, одмах искључите мобилни телефон. Не чувајте мобилни телефон у џепу од кошуље.
- Слушни апарати, кохлеарни имплантати:
Поједини дигитални бежични уређаји могу да ометају слушне апарате и кохлеарне имплантате. Молимо Вас да се обратите произвођачу таквих производа, уколико би наступиле сметње.
- Други медицински уређаји:
Ако Ви и људи у Вашем окружењу користите друге медицинске уређаје, молимо Вас да се код одговарајућег произвођача информисете о томе да ли су такви уређаји заштићени од радио-фреквенцијских сигнала у окружењу. С тим у вези можете да се обратите и свом лекару.

Хитни позиви

- Уверите се да је мобилни телефон повезан са ГСМ мрежом и да је укључен. Евентуално унесите број за хитан позив и затим водите разговор.
- Обавестите запослено лице у централи за хитне позиве о Вашој локацији.
- Завршите разговор тек када то од Вас захтева запослено лице у централи за хитне позиве.

Деца и кућни љубимци

- Чувајте мобилни телефон, акумулаторе, пуњаче и додатну опрему ван домаћаја деце и кућних љубимаца. Деца и/или кућни љубимци могу да прогутају ситне делове и постоји опасност од гушења као и друге опасности. Деца смеју да користе мобилни телефон само уз надзор одраслих особа.

Авиони, возила и безбедност саобраћаја

- Искључите мобилни телефон у авиону.
Молимо Вас да поштујете важећа ограничења и прописе.
Бежични уређаји могу да ометају функције опреме за авио-саобраћај.
Приликом коришћења мобилног телефона изричито поштујте инструкције посаде авиона.
- Као возачу возила, главни приоритет је: безбедност у друмском саобраћају и безбедност учесника у саобраћају.
Употреба мобилног телефона у току вожње може да Вам одврати пажњу и услед тога може да доведе до опасних ситуација. Осим тога, то може да представља прекршај према важећем закону.

СИМ картица, меморијска картица и кабл за пренос података

- Не водите картицу из мобилног телефона у току слања или пријема података: Постоји опасност од губитка података, оштећења мобилног телефона или меморијске картице.

Неисправни уређаји

- Инсталација или поправка производа је искључиво у надлежности квалификованог особља за одржавање.
- Одложите неисправне уређаје на отпад или их предајте нашој корисничкој служби на поправку; такви уређаји би могли да ометају друге бежичне сервисе.
- Ако се грубо рукује мобилним телефоном, нпр. ако испустите мобилни телефон, дисплеј може да се разбије и електронско струјно коло и осетљиви унутрашњи делови могу да се оштете.
- Не користите уређај ако је дисплеј напрсао или поломљен. Крхотине стакла или пластике могу да доведу до повреда шака и лица.
- У случају неправилног рада мобилног телефона, акумulatorа и додатне опреме, молимо Вас да се у погледу инспекције обратите сервисном центру компаније Гигасет.

Остале важне информације

- Никада не усмеравајте блиц директно у очи људи и животиња. Ако се блиц усмери сувише близу људском оку, постоји опасност од привременог губитка вида или од оштећења вида.
- Ако би уређај постао врућ, молимо Вас да уређај неко време оставите по страни и прекините програм који се у међувремену извршава. У случају контакта са врућим уређајем, постоји опасност од благе иритације коже, нпр. црвенило коже.
- Не лакирајте мобилни телефон. Лак/боја може да оштети делове мобилног телефона и може евентуално да проузрокује сметње у раду.

Приказ у упутству за употребу

Ово поглавље описује коришћене приказе и њихово значење у овом упутству за употребу.

Симболи

	Упозорења, чије непоштовање може да доведе до повреда особа или штете на уређајима.
	Важне информације о функцијама и правилном руковању или о функцијама које могу да изазову трошкове.
	Предуслови, да би следеће акције могле да се изврше.
	Додатне корисне информације.

Кораци активности

- 1 Први корак активности.
 - 2 Остали кораци активности.
- Резултат активности.

Текстови на дисплеју

Текстови на дисплеју су текстови који се приказују на дисплеју мобилног телефона. Текстови на дисплеју се приказују **подебљано**.

Пример:

Притисните дисплеј тастер **Meni**.

Тастер Управљање

Приказ тастера Управљање у упутству за употребу

-  Притиснути тастер Управљање доле
-  Притиснути тастер Управљање горе
-  Притиснути тастер Управљање горе или доле

Први кораци

Ово поглавље описује садржину паковања и прво пуштање у рад мобилног телефона.

Садржина паковања

- Мобилни телефон Gigaset GL695 укључујући акумулатор
- База за пуњење
- Пуњач са USB-A прикључком
- Кабл за пуњење и за пренос података

Проверите садржину паковања на потпуност пре пуштања мобилног телефона у рад. У случају недоумице, обратите се нашем корисничком сервису.

Пуштање у рад

Уметање СИМ и меморијске картице

У мобилни телефон можете да уметнете једну Нано СИМ картицу и једну меморијску картицу.



- 1 Утакните Ваш нокат или погодан алат у прорез на левом углу на полеђини.
- 2 Повуците поклопац преграде за акумулатор нагоре и скините га.
- 3 Уметните СИМ картицу у леви прорез за картицу. Водите рачуна о правилном позиционирању СИМ картице.
- 4 Опционо, уметните меморијску картицу у десни прорез за картицу.
 - Уметнули сте СИМ картицу и меморијску картицу у мобилни телефон.

Уметање акумулатора и затварање поклопца



1 Уметните акумулатор као што је приказано на слици. Водите рачуна о правилном позиционирању.



- 2 Поставите поклопац преграде за акумулатор као што је приказано на слици.
- 3 Пажљиво притисните и затворите поклопац. Поклопац преграде за акумулатор ће чујно да уседне.
- Уметнули сте акумулатор у мобилни телефон.

Пуњење акумулатора



- 1 Утакните УСБ утикач кабла за пуњење у базу за пуњење.
- 2 Ставите мобилни телефон у базу за пуњење.

или



- 1 Утакните УСБ утикач кабла за пуњење у УСБ прикључак на доњој страни мобилног телефона.
 - 2 Утакните слободан УСБ утикач кабла за пуњење у погодан адаптер напајања са утичницом (није садржан у обиму испоруке).
 - 3 Утакните адаптер напајања са утичницом у прописно инсталирану утичницу.
- Повезали сте мобилни телефон са извором напајања.
Акумулатор се пуни.

Потпуно напуните акумулатор пре првог пуштања у рад.

Акумулатор је потпуно напуњен када је симбол за пуњење  у траци са симболима потпуно напуњен.



Уколико сте подесили да акумулатор треба да се напуни само до 80 %, индикатор ће се зауставити на 4 ступца и акумулатор ће се пунити само до 80 %.

Руковање мобилним телефоном

Ово поглавље описује основне принципе руковања мобилним телефоном.

Укључивање/искључивање мобилног телефона

Укључите мобилни телефон:

- 1 Притисните **дуго** тастер за укључивање/искључивање.
- 2 Унесите ПИН за уметнуту СИМ картицу помоћу поља са тастерима  на мобилном телефону.



ПИН сте добили од Вашег оператера мобилне телефоније, заједно са СИМ картицом. У случају недоумице, обратите се Вашем оператеру мобилне телефоније.

- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **ОК** (→ стр. 22).
 - ▶ Укључили сте мобилни телефон.

Искључите мобилни телефон:

- 1 Притисните **дуго** тастер за укључивање/искључивање.
 - ▶ Искључили сте мобилни телефон.
-

Укључивање дисплеја

Осветљење дисплеја се аутоматски искључује након подешеног времена(→ стр. 84) (стање мировања). Ова функција смањује потрошњу акумулатора мобилног телефона.

Укључите дисплеј:

- 1 Изаберите један од следећих тастера:
 - Тастер Укључивање/Искључивање
 - Тастер Блокада тастера:
 - Десни дисплеј тастер:
 - СОС тастер
 - ▶ Укључили сте дисплеј на мобилном телефону.

Укључивање/искључивање блокаде тастера

Блокада тастера блокира све уносе путем тастера и спречава ненамерно руковање мобилним телефоном.

Укључивање блокаде тастера:

- 1 Притисните Тастер Блокада тастера на 2 секунде.

или

- 1 Притисните тастер за укључивање/искључивање

- Укључили сте блокаду тастера.

Искључивање блокаде тастера:

- 2 Притисните Тастер Блокада тастера на 2 секунде.

- Искључили сте блокаду тастера:

На дисплеју се приказује симбол .



Блокада тастера се искључује код долазног позива. Можете да прихватите позив. Блокада тастера се поново укључује након завршетка разговора.

Имајте у виду да када је укључена блокада тастера није могућ унос позивних бројева.

Укључивање/искључивање батеријске лампе

Батеријска лампа може да се укључи или искључи помоћу тастера Батеријска лампа. Батеријска лампа је на горњој страни мобилног телефона (→ стр. 4).



Батеријска лампа може да се укључи само када је мобилни телефон укључен (→ стр. 20).

Укључите батеријску лампу:

- 1 Притисните Тастер Батеријска лампа на 2 секунде.

- Укључили сте батеријску лампу.

Искључите батеријску лампу:

- 1 Притисните Тастер Батеријска лампа на 2 секунде.

- Искључили сте батеријску лампу.



Батеријска лампа троши пуно енергије. Због тога је искључите када Вам није потребна.

Употреба тастера Управљање



Тастер Управљање слижи за кретање кроз мени у менијима и у пољима за унос. Тастер Управљање се налази између тастера левог дисплеј тастера и десног дисплеј тастера.

Функције тастера Управљање

У стању мировања:		Отварање менија
		Отварање менија
У току разговора:		Јачина звука говора за слушалице/спикерфон гласније
		Јачина звука говора за слушалице/спикерфон тише
У менијима:		Унос у мени нагоре
		Унос у мени надоле
Код уноса текста:		Једно текстуално поље нагоре
		Једно текстуално поље надоле

Дисплеј тастери

Помоћу дисплеј тастера извршавате функције које су приказане на дисплеју. Функције дисплеја се приказују доле лево и доле десно на дисплеју мобилног телефона, у зависности од приказаног менија.



У наставку следи неколико примера за функције дисплеј тастера:

Meni	Kontakti	Отварање главног менија / подменија
OK	Nazad	Потврђивање функције менија / меморисање уноса
Опције	Nazad	Отварање подменија
Опције	Izбриши	Појединачно брисање знака улево

1 Притисните леви или десни дисплеј тастер.

► Извршили сте функцију дисплеја, која је приказана на дисплеју.

Симбол у статусној траци

Симболи у статусној траци на горњем рубу дисплеја приказују тренутне поставке и радно стање мобилног телефона:



Вибрација укључена, звук звона искључен



Функција Нечујно активирана



Пропуштен позив у листи позива



Будилник укључен



Примљена гласовна порука



Уређај је прикључен путем УСБ-а

Радио-веза за СИМ картицу 1



Број стубаца симбола приказује тренутни квалитет везе.
Тренутна брзина мреже је приказана поред симбола.

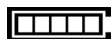
Стање напуњености акумулатора



празан



око 60 %



напуњен

Индикатор се континуирано приказује током поступка пуњења.

Вођење кроз мени

Мени мобилног телефона се састоји од главног менија и више подменија.

Ради боље оријентације, у овом упутству за употребу је приказан комплетан преглед менија: → стр. 6

Главни мени

Функције главног менија се на дисплеју приказују путем симбола и назива.

Крећите се кроз мени у главном менију:

- 1 Притисните дисплеј тастер **Мени** или један од тастера Управљање.
 - 2 Помоћу тастера Управљање  изаберите подмени (нпр. Поставке). Тренутно изабрани мени је са позадином у боји.
 - 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **ОК**.
- Отворили сте подмени.
-

Подменији

Функције подменија се приказују у облику листе.

Тренутно изабран унос у мени је са позадином у боји. Текст се континуирано приказује уколико назив уноса не може да стане у ред.

Уколико постоје други уноси, десно се приказује стубац који показује позицију уноса у подменију.

Приступите функцији:

- 1 Изаберите подмени (нпр. Поставке).
 - 2 Потврдите помоћу дисплеј тастера **ОК**.
- Отворили сте изабран подмени.

Пребацивање на претходни ниво менија:

- 1 Притисните тастер Завршавање разговора  или дисплеј тастер **Nazad**.
- Приказује се претходни ниво менија.

Унос текста

Притисните одговарајући тастер једном за свако слово (нпр. „Hallo-Здраво“ 4 2 5 5 6). Софтвер аутоматски препознаје реч. Користите тастере са стрелицама  /  прелазите између предлога речи.

Са „Нова реч“ можете одабрати слова тако што ћете више пута притиснути тастер са жељеним словом.

Десни дисплеј тастер (црвено) 1 Тачан унос.



Леви дисплеј тастер (зелено) 1 Преузми реч.



Тастер : 1 Преузми реч + размак.

притиснути тастер Тараба  1 Изаберите велика и мала слова, режим уноса, унос бројева или језик.

2 са левим дисплеј тастером (зелено)

 потврдити.

Унос специјалних знакова у режиму обраде текста (код писања СМС)

► притиснути тастер Звезда 



На располагању су додатне опције за писање СМС-а (→ стр. 45).

Телефонирање

Ово поглавље описује могућности за телефонирање мобилним телефоном. У то спадају различите врсте за обављање и прихватање позива.

Биће описане и функције које можете да извршавате у току разговора.

Позивање позивних бројева помоћу тастатуре за бирање

Националне и међународне позивне бројеве можете директно да бирате и да позивате помоћу тастатуре за бирање на мобилном телефону.

Изаберите национални позивни број:

- 1 Помоћу поља са тастерима  унесите жељени позивни број укључујући префикс.
- 2 Притисните дисплеј тастер **Опције**.
- 3 Изаберите **Pozovi**.
 - Изабрали сте позивни број помоћу тастатуре за бирање.

Изаберите међународни позивни број:

- 1 Притисните тастер Звезда  2 пута, да бисте унели знак +.
- 2 Помоћу поља са тастерима  унесите жељени позивни број укључујући међународни префикс (нпр. +43).
 - Бирали сте међународни позивни број.

Можете да бришете цифре или да прекинете бирање позивног броја:

Брисање цифара: 1 Притисните дисплеј тастер **Izbriši**.

Прекидање бирања: 1 Притисните дисплеј тастер **Nazad**.

Позивање из телефонског именика

- 1 Притисните дисплеј тастер **Kontakti**.
- 2 Изаберите жељени унос.
- 3 Притисните дисплеј тастер **Опције**.
- 4 Изаберите **Pozovi**.
 - Бирали сте позив помоћу телефонског именика.

Детаљне информације о телефонском именику: → стр. 37

Позивање из листе позива

Листе позива садрже последње прихваћене, одлазне и пропуштене позиве.

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Lista poziva**.
- 3 Изаберите жељену листу позива (нпр. **Propušteni pozivi**).
- 4 Изаберите жељени унос.
- 5 Притисните дисплеј тастер **Opcije**.
- 6 Изаберите **Pozovi**.
- Бирали сте позивни број из листе позива.

Детаљне информације о листама позива: → стр. 34

Позивање помоћу тастера за директно бирање

Тастерима за директно бирање А и Б можете да доделите 2 важна позивна броја.



Изаберите тастер за директно бирање:

- 1 Притисните **дуго** жељени тастер за директно бирање (А, или Б).
- или

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Podešavanja**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Изаберите **Brzo biranje**.
- 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 6 Изаберите жељени тастер А или Б.
- 7 Притисните дисплеј тастер **Opcije**.
- 8 Изаберите **Izmeni**.
- 9 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 10 Изаберите **Nummer eingeben**.
- 11 Унесите  позивни број.
- 12 Одаберите помоћу дисплеј тастера **OK**.

или

Телефонирање

- 1 Изаберите жељени тастер А или Б.
- 2 Изаберите **Opције**.
- 3 Изаберите **Uvezi kontakte**.
- 4 Одаберите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 5 Изаберите жељени унос.
- 6 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - Доделили сте позивни број тастеру за директно бирање.

Бирање позивног броја помоћу тастера за директно бирање

- 1 Притисните **дуго** жељени тастер за директно бирање А или Б.
 - Бирали сте сачувани позивни број помоћу тастера за директно бирање.

Прихватање позива

Долазни позив се сигнализира звуком звона мобилног телефона. На дисплеју мобилног телефона се приказује позивни број позиваоца (ако је прослеђен). Уколико је позивалац унет у телефонски именик, приказује се сачувано име.

Прихватите позив:

- 1 Притисните тастер Подизање .

или

- 1 Притисните дисплеј тастер **Odgovori**.
 - Прихватили сте долазни позив.

Одбијте позив:

- 1 Притисните тастер Подизање .

или

- 1 Притисните дисплеј тастер **Odbij**.
 - Одбили сте долазни позив.

Завршите активан телефонски разговор:

- 1 Притисните тастер Завршавање разговора .
- Завршили сте активан телефонски разговор.

Када не прихватите долазни позив, он ће бити меморисан у листу позива **Propušteni pozivi** (→ стр. 34).

Поставке за долазне позиве

Укључивање/искључивање звука звона и/или → стр. 78
вибрације:

Прихватање позива било којим тастером: → стр. 78

Заштита од нежељених позива (листа блокираних бројева)

Можете да додате позивне бројеве у листу блокираних бројева.

Позиви са тих позивних бројева ће бити директно прослеђени на поштанско сандуче и неће више бити сигнализирани на Вашем мобилном телефону. Ручно креирате уносе у листу блокираних бројева или преузимате позивне бројеве из телефонског именика.

Додавање позивног броја у листу блокираних бројева

Можете да додате до 50 позивних бројева у листу блокираних бројева.

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Podešavanja**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Изаберите **Bezbednost**.
- 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 6 Изаберите **Crna lista**.
- 7 Потврдите помоћу дисплеј тастера **Izmeni**.
- 8 Изаберите **Crna lista**.
- 9 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 10 Притисните дисплеј тастер **Opcije**.

Ручно додавање позивног броја:

- 11 Изаберите **Novo**.
- 12 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 13 Помоћу поља са тастерима  унесите име и позивни број.
- 14 Одаберите помоћу дисплеј тастера **OK**.

или додавање позивног броја из телефонског именика:

- 11 Изаберите **Uvezi kontakte**.
- 12 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 13 Изаберите жељени унос.
- 14 Притисните дисплеј тастер **Opcije**.
- 15 Изаберите **Označi**.
- 16 Притисните дисплеј тастер **Opcije**.
- 17 Изаберите **OK**.

► Додали сте позивни број у листу блокираних бројева.



Први унос приказује дијалог за укључивање листе блокираних. Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

У току телефонског позива

Овде описане функције су Вам на располагању у току активног телефонског разговора.

Разговарање без коришћења руку

За телефонирање можете да користите звучник мобилног телефона (разговарање без коришћења руку). Руке су Вам слободне за друге ствари.

Укључите разговарање без коришћења руку:

- 1 Притисните дисплеј тастер **Опције**.
- 2 Изаберите **Hendsfri**.
 - ▶ Укључили сте разговарање без коришћења руку.
Телефонски разговор се репродукује преко звучника.

Искључите разговарање без коришћења руку:

- 1 Притисните дисплеј тастер **Опције**.
 - 2 Изаберите **Искључити функцију за разговор без употребе руку**.
 - ▶ Искључили сте разговарање без коришћења руку.
Телефонски разговор се репродукује преко слушалица.
-

Подешавање јачине звука телефонског разговора

Јачина звука за телефонске разговоре може да се подеси у три нивоа. Поставка важи за слушалице и звучник приликом разговарања без коришћења руку.

Подесите јачину звука у току телефонског разговора:

- 1 Притисните тастер Управљање  да бисте повећали јачину звука.
- 2 Притисните тастер Управљање  да бисте смањили јачину звука.
или
- 1 Притисните дисплеј тастер **Опције**.
- 2 Изаберите **Podšavanje jačine**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **ОК**.
- 4 Притисните тастер Управљање  да бисте повећали јачину звука.
- 5 Притисните тастер Управљање  да бисте смањили јачину звука.
- 6 Изаберите **Nazad**.



Поставка ће бити аутоматски сачувана након отприлике 3 секунде, ако нисте изабрали **Nazad**.

- ▶ Подесили сте јачину звука телефонског разговора.

Искључивање звука микрофона

Када је искључен звук микрофона, Ваш саговорник Вас више не чује.

Искључите звук микрофона:

- 1 Притисните дисплеј тастер **Опције**.
- 2 Изаберите **Isključi mikrofon**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **ОК**.
 - Искључили сте звук микрофона.
Ваш саговорник не може више да Вас чује.

Поново укључите микрофон:

- 1 Притисните дисплеј тастер **Опције**.
- 2 Изаберите **Otkazi isključivanje mikrofona**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **ОК**.
 - Укључили сте микрофон.
Ваш саговорник може да Вас чује.

Преусмеравање позива

Код преусмеравања позива се позиви прослеђују на други позивни број или на преусмеравање позива.



Функцију Преусмеравање позива не подржавају сви мрежни оператери.

Конфигурисање преусмеравања позива

Пре конфигурисања преусмеравања позива морате да укључите функцију Преусмеравање позива.

Укључите преусмеравање позива:

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Podešavanja**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Изаберите **Podešavanja poziva**.
- 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 6 Изаберите **Preusmeravanje poziva**.
- 7 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 8 Изаберите једну од могућих опција:
Bezuslovno preusmeravanje poziva; Preusmeravanje poziva u slučaju zauzetosti; Preusmeravanje poziva kada nema odgovora; Preusmeri ako je nedostupno
- 9 Потврдите помоћу дисплеј тастера **Izmeni**.
- 10 Изаберите **Uključi**.
- 11 Изаберите циљно одредиште (**Broj** или поштанско сандуче) за преусмеравање позива.

Преусмеравање на позивни број:

- 1 Изаберите **Preusmeri na broj**.
- 2 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 3 Помоћу поља са тастерима  унесите позивни број.
- 4 Само код **Preusmeravanje poziva kada nema odgovora**:
Изаберите једно од унапред дефинисаних времена одзива.
- 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

или

- 1 Притисните дисплеј тастер **Kontakti**.
- 2 Изаберите жељени контакт.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

Преусмеравање на поштанско сандуче:



Број за поштанско сандуче је сачуван на тастеру 1 (→ стр. 40).

1 Изаберите **Preusmeri na govornu poštu**.

► Преусмеравање позива сте конфигурисали за позивни број или поштанско сандуче.

Отказивање преусмеравања позива

Искључите преусмеравање позива:

1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.

2 Изаберите **Podešavanja**.

3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

4 Изаберите **Podešavanja poziva**.

5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

6 Изаберите **Preusmeravanje poziva**.

7 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

8 Изаберите **Otkazi sva preusmeravanja**.

9 Потврдите помоћу дисплеј тастера **Izmeni**.

► Искључили сте преусмеравање позива.

Листе позива

Мобилни телефон чува у меморији различите врсте позива (пропуштени, прихваћени и одлазни позиви) у листама позива.

Отварање листе позива

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Lista poziva**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - ▶ Отворили сте преглед листа позива.

Преглед листа позива приказује подменије за сваку врсту позива:

- **Svi pozivi**
- **Propušteni pozivi**
- **Primljeni pozivi**
- **Birani brojevi**
- **Odbijeni pozivi**

У подменију **Svi pozivi** су сажето приказани позиви свих врста позива.

Поред назива листе стоји количина (број) садржаних уноса.

- 1 Изаберите жељену листу позива (нпр. Пропуштени позиви)
- 2 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - ▶ Отворили сте жељену листу позива.

Информације о позиву

- Позивни број или име, ако је учесник унет у телефонски именик.
- Датум и време



Уколико постоји најмање један пропуштен позив, у статусној траци се приказује симбол

Управљање уносима у листама позива

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Lista poziva**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Изаберите жељену листу позива.
- 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 6 Изаберите жељени унос.
- 7 Изаберите **Opције**.

- | | |
|--|---|
| Бирање броја: | ► Изаберите Pozovi . |
| Приказ информација о позиву: | ► Изаберите Detalji . |
| Преузимање броја у телефонски именик: | ► Изаберите Dodaj u Kontakte . |
| Писање текстуалне поруке (СМС): | ► Изаберите Napišite poruku . |
| Преузимање броја у листу блокираних бројева: | ► Изаберите Dodaj na crnu listu . |
| Преузимање броја у листу поузданих бројева: | ► Изаберите Додавање у листу поузданих бројева . |
| Брисање уноса: | ► Изаберите Izbriši . |

Брисање листе позива

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Lista poziva**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Изаберите **Izbriši sve**.
- 5 Изаберите жељену листу позива.
- 6 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 7 Потврдите проверу статуса Брисање са **OK**.
- Обрисали сте листу позива.

Тајмер позива

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
 - 2 Изаберите **Lista poziva**.
 - 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 4 Изаберите **Tajmer poziva**.
 - 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- Наћи ћете следеће информације:

poslednji poziv:

- Приказује вам трајање последњег позива.

Primljeni pozivi:

- Приказује трајање примљених позива.

Birani brojevi:

- Приказује трајање одабраних позива.

Istorija poziva:

- Приказује вам трајање свих позива.

Ресетуј тајмер позива

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
 - 2 Изаберите **Lista poziva**.
 - 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 4 Изаберите **Tajmer poziva**.
 - 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 6 Притисните дисплеј тастер **Resetuj**.
 - 7 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- Ресетовали сте тајмер порука.

Телефонски именик

Телефонски именик може да садржи до 1000 уноса. Уноси могу да се меморишу у интерној меморији телефона или на СИМ картици.

Можете ручно да креирате уносе у телефонски именик, унос можете да преузмете из листе позива, или можете да преузмете позивни број у телефонски именик приликом припреме бирања.

Отварање телефонског именика

1 Притисните дисплеј тастер **Kontakti**.

или

1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.

2 Изаберите **Kontakti**.

3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

У следећем опису се увек користи дисплеј тастер **Kontakti**.

Уноси у телефонски именик

Телефонски именик садржи све уносе у телефонски именик. Уноси су наведени по абecedном реду.

Унос садржи следеће информације:

- име

Информације о контактима

Симбол приказује где је сачуван унос у телефонски именик:



на мобилном телефону



на СИМ картици



Креирање уноса у телефонски именик

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
 - 2 Изаберите **Kontakti**.
 - 3 Изаберите **Opcije**.
 - 4 Изаберите **Novo**.
 - 5 Изаберите где треба да се меморише нови унос у телефонски именик (СИМ картица или меморија телефона)
 - 6 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 7 Изаберите **Name**.
 - 8 Изаберите **Opcije**.
 - 9 Изаберите **Izmeni**.
 - 10 Помоћу поља са тастерима  унесите име.
 - 11 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 12 Изаберите **Mobilni** или **Kućni broj**.
 - 13 Изаберите **Opcije**.
 - 14 Изаберите **Izmeni**.
 - 15 Помоћу поља са тастерима  унесите позивни број.
 - 16 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 17 Изаберите **Opcije**.
 - 18 Изаберите **Čuvanje**.
- Креирали сте унос у телефонски именик.

Информације о уносу текста: → стр. 25

Претрага уноса у телефонски именик

- 1 Помоћу поља са тастерима  унесите слово, број или име.
- Приказују се уноси који одговарају Вашим унетим подацима.
- или
- 1 Помоћу тастера Управљање  претражите листу.

Позивање из телефонског именика

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Kontakti**.
- 3 Изаберите жељени унос.
- 4 Притисните дисплеј тастер **Opције**.
- 5 Изаберите **Pozovi**.
- Бирали сте позив помоћу телефонског именика.

Обрада уноса / управљање уносима у телефонски именик

- 1 Изаберите **Kontakte**.
- 2 Изаберите жељени унос.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Изаберите **Opције**.
- 5 Изаберите једну од следећих могућности:

- | | |
|---|---|
| Позвати контакт: | ► Изаберите Pozovi . |
| Приказ контакта: | ► Изаберите Prikaži kontakte . |
| Писање текстуалне поруке (СМС): | ► Изаберите Napišite poruku . |
| Додај контакт: | ► Изаберите Novo . |
| Брисање контакта: | ► Изаберите Izbriši . |
| Обриши више контаката: | ► Изаберите Obriši višestruke . |
| Копирање, увоз или извоз
контакта: | ► Изаберите Uvoz/Izvoz . |
| Пошаљи V-карту: | ► Изаберите Pošalji vKarticu . |
| Додавање у листу поузданих
бројева: | ► Изаберите Додавање у листу
поузданих бројева . |
| Додавање у листу блокираних
бројева: | ► Изаберите Dodaj na crnu listu . |
| Даље опције: | ► Изаберите Ostalo . |

Поштанско сандуче

Уколико Ваш оператер мобилне телефоније ставља на располагање услугу поштанско сандуче (телефонска секретарица), позивалац може да остави поруку, ако Ви не прихватите позив.

Да бисте слушали гласовне поруке Вашег поштанског сандучета, потребан Вам је позивни број за поштанско сандуче. Ако је потребно, питајте свог оператера мобилне телефоније за позивни број.

Можете да преслушате своје поштанско сандуче:

1 Притисните и држите тастер .

► Преслушали сте своје поштанско сандуче.

Хитни позиви (COC)

Мобилни телефон нуди следеће СОС функције:

- СОС позив
- СОС-СМС (текстуална порука)
- СОС аларм



Не користите локалне, националне или међународне бројеве за хитан позив.

СОС позив

СОС тастер ставља на располагање функцију приватног хитног позива. Притискањем СОС тастера можете да позовете до 5 позивних бројева и/или да пошаљете СМС.

Укључивање/искључивање СОС позива

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
 - 2 Изаберите **SOS**.
 - 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 4 Изаберите **Status**.
 - 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 6 Изаберите **Uključeno/Isključeno**.
 - 7 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK** (● = изабрано).
- Укључили сте функцију СОС позив.



Када искључите функцију, СОС тастер можете да користите само за СОС аларм, а не за хитне позиве.

Унос бројева за хитан позив

Унесите позивни број који треба да се бира када притиснете СОС тастер. Можете да унесете до 5 позивних бројева.

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **SOS**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Изаберите **SOS бројеви**.
- 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 6 Изаберите празно меморијско место (<празно>).
- 7 Изаберите **Опције**.

Хитни позиви (COC)

- 8 Изаберите **Unesi broj**.
- 9 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 10 Помоћу поља са тастерима  унесите позивни број.
- 11 Изаберите **Čuvanje**.

или

- 1 Следите кораке активности 1 до 8.
- 2 Изаберите **Opције**.
- 3 Изаберите **Именик**.
- 4 Изаберите жељени унос.
- 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- Унели сте број за хитан позив.

СОС текстуална порука (СМС)

Додатно уз СОС позиве можете да пошаљете СОС текстуалне поруке (СМС). Стандардни текст је предефинисан. Тај текст можете да измените. Ако је функција активирана, СМС се шаље на дефинисане бројеве за хитан позив.

Укључивање/искључивање СМС обавештења

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **SOS**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Изаберите **SOS-SMS EIN/AUS**.
- 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 6 Изаберите **Uključeno/Isključeno**.
- 7 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK** (● = изабрано).
- Укључили сте функцију СОС текстуалне поруке (СМС).

Измена садржине COC текстуалне поруке

Можете да измените стандардни текст који је сачуван за COC текстуалну поруку и можете да унесете индивидуални текст.

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **SOS**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Изаберите **SOS SMS**.
- 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**. Приказује се стандардни текст.
- 6 Избришите предефинисан текст помоћу дисплеј тастера **Izbriši**.
- 7 Помоћу поља са тастерима  унесите жељени текст.
- 8 Изаберите **Opције**.
- 9 Изаберите **Čuvanje**.
- Изменили сте садржину COC текстуалне поруке.

Информације о уносу CMC текста: → стр. 45

Укључивање COC аларма

Ако је укључен COC аларм, приликом притискања COC тастера, мобилни телефон сигнализира гласним звуком аларма.

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **SOS**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Изаберите **Звук упозорења**.
- 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 6 Изаберите **Uključeno/Isključeno**.
- 7 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK** (● = изабрано).
- Укључили сте функцију COC аларм.

СМС (текстуалне поруке)

Можете да шаљете и да примате текстуалне поруке (СМС).

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
 - 2 Изаберите **Poruka**.
 - 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- У следећем опису се користи тастер Управљање .

Писање и слање СМС-а



СМС може да садржи до 612 знакова. Ако има више од 160 знакова, СМС ће бити послат као **ланчани** СМС (до 4 појединачна СМС-а).

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
 - 2 Изаберите **Poruka**.
 - 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 4 Изаберите **Napišite poruku**.
 - 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **Opcije**.
 - 6 Изаберите **Otvori**.
 - 1 Помоћу поља са тастерима  унесите жељени позивни број примаоца позива.
 - 2 Притисните тастер Управљање .
- или
- користите контакт:
- 1 Изаберите **Opcije**.
 - 2 Изаберите **Kontakti**.
 - 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 4 Изаберите жељени унос.
 - 5 Изаберите **Opcije**.
 - 6 Изаберите **Označi**.
 - 7 Изаберите **Opcije**.
 - 8 Изаберите **OK**.
- 7 Притисните тастер Управљање .
 - 8 Помоћу поља са тастерима  унесите жељени текст.
 - 9 Изаберите **Opcije**.
 - 10 Изаберите **Pošalji**.
 - 11 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- Послали сте СМС (текстуалну поруку).

Прекид писања СМС-а

Ако желите да одбаците унети текст:

- 1 Изаберите **Opције**.
 - 2 Изаберите **Abbrechen**.
- Одбацили сте унети текст.



Уколико СМС не може да се пошаље, биће сачуван у сандучету за слање поште (→ стр. 50).

Метода уноса

Сваком тастеру између 2 и 9, и тастеру 0 је додељено неколико слова и цифара. Чим се притисне неки тастер, могући знаци се приказују на дисплеју.

Избор слова/цифара:

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Poruka**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Изаберите **Napišite poruku**.
- 5 Притисните тастер Управљање .
- 6 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 7 Притисните тастер Тараба .
- 8 Изаберите **ABC / abc / Abc**.
- 9 Притисните жељени тастер више пута **кратко** заредом, док се не прикаже жељени знак (→ стр. 25).

Померање курсора (лево/десно):

- 1 Притисните тастер Управљање нагоре  или надолу .

Пребацавање између писања малим и великим словима или уноса бројева:

- 1 Притисните тастер Тараба .
 - 2 Изаберите **ABC / abc / Abc / 123**.
- Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

Измена језика уноса

Језик уноса одређује који су знаци на располагању за унос текста.

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
 - 2 Изаберите **Poruka**.
 - 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 4 Изаберите **Napišite poruku**.
 - 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 6 Изаберите **Otvori**.
 - 7 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 8 Притисните тастер Тараба .
 - 9 Изаберите **Jezik za pisanje**.
 - 10 Изаберите жељени језик уноса.
 - 11 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK** ( = изабрано).
- Изменили сте језик уноса.
-

Привремено чување СМС порука (листа нацрта)

Можете привремено да сачувате СМС поруке, да их касније измените и пошаљете

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
 - 2 Изаберите **Poruka**.
 - 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 4 Изаберите **Napišite poruku**.
 - 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 6 Помоћу поља са тастерима  унесите жељени текст.
 - 7 Изаберите **Sačuvaj kao nacrt**.
 - 8 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- СМС сте сачували као нацрт у листу нацрта.

Обрада нацрта

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Poruka**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Изаберите **Nacrti**.
- 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 6 Изаберите **Otvori**.
Приказује се листа нацрта.
- 7 Изаберите жељени нацрт.
- 8 Изаберите **Opcije**.
- 9 Изаберите једну од следећих опција:

Читање СМС-а:	1 Изаберите Otvori .
Брисање нацрта:	1 Изаберите Izbriši .
	2 Потврдите помоћу дисплеј тастера OK .
Брисање свих нацрта:	1 Изаберите Izbriši sve .
	2 Потврдите помоћу дисплеј тастера OK .
Обрада СМС-а:	1 Изаберите Izmeni .
	2 Потврдите помоћу дисплеј тастера OK .
	3 Избришите предефинисан текст помоћу дисплеј тастера Izbriši .
	4 Помоћу поља са тастерима  унесите жељени текст.
Слање СМС-а:	1 Изаберите Otvori .
	2 Помоћу поља са тастерима  унесите позивни број примаоца позива (→ стр. 44).
	3 Изаберите Opcije .
	4 Изаберите Pošalji .
Блокирање/ деблокирање СМС порука:	1 Изаберите Zaključaj/Otključaj .
	2 Потврдите помоћу дисплеј тастера OK .
Премести СМС:	1 Изаберите Premesti .
	2 Изаберите Telefon/SIM .
	3 Потврдите помоћу дисплеј тастера OK .
Означити СМС:	1 Изаберите Označi .
	2 Изаберите Označi/Označi sve .
	3 Потврдите помоћу дисплеј тастера OK .

Сортирање СМС-
порука:

- 1 Изаберите **Razvrstaj**.
- 2 Изаберите **Vreme/Kontakti**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**. (⊙ =
изабрано).

Послате поруке

У **Poslato** се чувају СМС поруке које сте Ви послали.



Функција **Sačuvaj poslate poruke** је активирана (→ стр. 54).

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Poruka**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Изаберите **Poslato**.
- 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 6 Изаберите **Otvori**.
Приказује се листа послатих порука.
- 7 Изаберите жељени СМС.
- 8 Изаберите **Opcije**.
- 9 Изаберите једну од следећих опција:

Читање СМС-а:

- 1 Изаберите **Otvori**.

Брисање СМС-а:

- 1 Изаберите **Izbriši**.
- 2 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

Брисање свих СМС
порука:

- 1 Изаберите **Izbriši sve**.
- 2 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

Блокирање/
деблокирање СМС
порука:

- 1 Изаберите **Zaključaj/Otključaj**.
- 2 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

Премести СМС:

- 1 Изаберите **Premesti**.
- 2 Изаберите **Telefon/SIM**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

Означити СМС:

- 1 Изаберите **Označi**.
- 2 Изаберите **Označi/Označi sve**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

Сортирање СМС-
порука:

- 1 Изаберите **Razvrstaj**.
- 2 Изаберите **Vreme/Kontakti**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**. (● = изабрано).

Сандуче за слање

У сандучету за слање се чувају СМС поруке које нису могле да буду послате, нпр. зато што не постоји веза или зато што није познат употребљен позивни број.

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Poruka**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Изаберите **Odlazno sanduče**.
- 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 6 Изаберите **Otvori**.
Приказује се листа порука које нису послате.
- 7 Изаберите жељени СМС.
- 8 Изаберите **Opcije**.
- 9 Изаберите једну од следећих опција:

- | | |
|-----------------------------------|---|
| Читање СМС-а: | 1 Изаберите Prikaži . |
| Слање СМС-а: | 1 Изаберите Ponovo pošalji . |
| | 2 Потврдите помоћу дисплеј тастера OK . |
| Брисање СМС-а: | 1 Изаберите Izbriši . |
| | 2 Потврдите помоћу дисплеј тастера OK . |
| Брисање свих СМС порука: | 1 Изаберите Izbriši sve . |
| | 2 Потврдите помоћу дисплеј тастера OK . |
| Обрада СМС-а: | 1 Изаберите Izmeni . |
| | 2 Потврдите помоћу дисплеј тастера OK . |
| | 3 Избришите предефинисан текст помоћу дисплеј тастера Izbriši . |
| | 4 Помоћу поља са тастерима  унесите жељени текст. |
| Блокирање/деблокирање СМС порука: | 1 Изаберите Zaključaj/Otključaj . |
| | 2 Потврдите помоћу дисплеј тастера OK . |
| Премести СМС: | 1 Изаберите Premesti . |
| | 2 Изаберите Telefon/SIM . |
| | 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера OK . |
| Означити СМС: | 1 Изаберите Označi . |
| | 2 Изаберите Označi/Označi sve . |
| | 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера OK . |

Сортирање СМС-
порука:

- 1 Изаберите **Razvrstaj**.
- 2 Изаберите **Vreme/Kontakti**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**. (● = изабрано).

Шаблон

У шаблонима ћете наћи избор претходно написаних текстова. Тај шаблон можете да обрадите или директно да пошаљете.

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Poruka**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Изаберите **Nacrti**.
- 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **Opcije**.
- 6 Изаберите **Otvori**.
Приказује се листа СМС шаблона.
- 7 Изаберите жељени СМС шаблон.
- 8 Изаберите **Izmeni**.
- 9 Изаберите једну од следећих опција:

Обрада СМС
шаблона:

- 1 Изаберите **Izmeni**.
- 2 Помоћу поља са тастерима  унесите жељени текст.

Брисање СМС
шаблона:

- 1 Изаберите **Izmeni**.
- 2 Изаберите **Izbriši**.

Пријем СМС-а

Долазне СМС се одлажу у сандуче за пријем поште. Пријем нове СМС поруке се приказује путем звука за СМС поруку (→ стр. 80) и поруком **nepročítane poruke** на дисплеју.

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
 - 2 Изаберите **Poruka**.
 - 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 4 Изаберите **Prijemno sanduče**.
 - 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 6 Изаберите **Otvori**.
 - 7 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- Приказује се листа послатих порука.

Уколико постоје непрочитане СМС у сандучету за пријем поште, симбол  се приказује у траци са симболима.

Читање СМС-а

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
 - 2 Изаберите **Poruka**.
 - 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 4 Изаберите **Prijemno sanduče**.
 - 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 6 Изаберите жељени СМС.
 - 7 Изаберите **Opcije**.
 - 8 Изаберите **Otvori**.
 - 9 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- Прочитали сте примљени СМС.

Обрада сандучета за пријем поште

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Poruka**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Изаберите **Posteingang**.
- 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 6 Изаберите жељени СМС.
- 7 Изаберите **Opcije**.
- 8 Изаберите једну од следећих опција:

Одговарање на СМС: 1 Изаберите **Odgovori**.

- 2 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 3 Помоћу поља са тастерима  унесите жељени текст.
- 4 Изаберите **Opcije**.
- 5 Изаберите **Pošalji** (→ стр. 44).

Позивање
пошиљаоца:

- 1 Изаберите **Pozovi**.
- 2 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
Бира се позивни број.

Брисање СМС-а:

- 1 Изаберите **Izbriši**.
- 2 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

Брисање свих СМС
порука:

- 1 Изаберите **Alles löschen**.
- 2 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

СМС поставке

Приказ статуса меморије

Статус СМС меморије показује стварни и могући број сачуваних СМС порука на СИМ картици и у интерној меморији мобилног телефона.

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
 - 2 Изаберите **Poruka**.
 - 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 4 Изаберите **Opције**.
 - 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 6 Изаберите **Kapacitet poruke**.
 - 7 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- Отворили сте статус меморије.
-

Чување послате СМС поруке

Дефинишите да ли СМС порука, коју сте послали, треба да се чува у листи **Poslato** (→ стр. 48).

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
 - 2 Изаберите **Poruka**.
 - 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 4 Изаберите **SMS podešavanja**.
 - 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 6 Изаберите **Sačuvaj poslate poruke**.
 - 7 Изаберите **OK**.
 - 8 Изаберите **Pitaj korisnika, Čuvanje, Nemoj da sačuvаш**.
 - 9 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK** (● = изабрано).
- Дефинисали сте да ли ће се чувати послате СМС поруке.

Преферирано место меморисања

Дефинишите да ли ће се СМС чувати на мобилном телефону или на СИМ картици.

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
 - 2 Изаберите **Poruka**.
 - 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 4 Изаберите **SMS podešavanja**.
 - 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 6 Изаберите **Željeno mesto čuvanja**.
 - 7 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 8 Изаберите **Telefon, SIM**.
 - 9 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK** (● = изабрано).
- Дефинисали сте на ком месту меморисања ће се чувати СМС поруке.

Остале апликације

Ово поглавље описује остале функције мобилног телефона.

Будилник



Датум и време су правилно подешени.

Подешавање будилника

Можете да конфигуришете 3 времена буђења. У дефинисано време буђења се активира позив за буђење (→ стр. 58):

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Sat**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Изаберите жељени будилник (00:00).
- 5 Притисните дисплеј тастер **Opције**.
- 6 Изаберите **Izmeni**.
- 7 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 8 Помоћу тастера Управљање  пребаците између поља за унос:

- | | |
|-----------------|---|
| Порука: | 1 Помоћу поља са тастерима  унесите назив аларма. |
| Време: | 1 Помоћу поља са тастерима  унесите време у формату 00:00. |
| Мелодија звона: | 1 Изаберите Melodija . |
| | 2 Притисните дисплеј тастер Opције . |
| | 3 Изаберите Podešavanja . |
| | 4 Потврдите помоћу дисплеј тастера OK . |
| | 5 Изаберите Nepromenljive melodije . |
| | 6 Потврдите помоћу дисплеј тастера OK . |
| | 7 Изаберите звук звона за будилник. |
| | 8 Потврдите помоћу дисплеј тастера OK . |

- Понављање:
- 1 Изаберите **Režim ponavljanja**.
 - 2 Притисните дисплеј тастер **Opcije**.
 - 3 Изаберите **Podešavanja**.
 - 4 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 5 Помоћу тастера Управљање  изаберите колико често догађај треба да се понови (**Jednom / Svakodnevno / Radnim danima**).
- Меморисање:
- 1 Притисните дисплеј тастер **Opcije**.
 - 2 Изаберите **Čuvanje**.
 - 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

Ако је укључен будилник, симбол  се приказује у траци са симболима на дисплеју мобилног телефона.

Укључи/искључи будилник

Укључите или искључите подешени будилник:

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
 - 2 Изаберите **Sat**.
 - 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 4 Изаберите жељени будилник (00:00).
 - 5 Притисните дисплеј тастер **Opcije**.
 - 6 Изаберите **Podešavanja**.
 - 7 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 8 Изаберите **Uključeno / Isključeno**.
 - 9 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- Укључили/искључили сте будилник.

Позив за буђење

Позив за буђење се приказује на дисплеју и сигнализира се изабраном мелодијом звона. Позив за буђење се оглашава 60 секунди. Ако се не притисне ниједан тастер, позив за буђење се понавља након 5 минута. Позив за буђење се искључује након другог понављања.



У току разговора, позив за буђење се сигнализира само кратким звуком.

Искључивање позива за буђење / понављање након паузе (режим одлагања аларма)

Искључивање позива за буђење:

- 1 Изаберите **Isključeno**.
- 2 Искључили сте позив за буђење.

Понављање позива за буђење (режим одлагања аларма):

- 1 Изаберите **Odloži**.

или

- 1 Притисните било који тастер.
- Одложили сте позив за буђење.
Он се понавља након 5 минута.

Календар

Можете да унесете датуме догађаја (догађаје) у календар и можете да креирате подсетнике за догађаје.



Датум и време су правилно подешени.

Овако отворате календар:

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Kalendar**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- Отворили сте календар.

Тренутни датум је са позадином у плавој боји, тренутно изабрани дан је са позадином у зеленој боји. Дани са догађајима су означени црвеном бојом.

Кретање кроз мени у календару

Овако бирате жељени датум:

- 1 Помоћу тастера Управљање  се крећите кроз мени нагоре и  надоле.

или

- 1 Притисните дисплеј тастер **Опције**.
- 2 Изаберите **Idi na datum**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Помоћу поља са тастерима  унесите жељени датум у формату ГГГГ.ММ.ДД.
- 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- Изабрали сте жељени датум.

Приказ догађаја

Догађај се сигнализира у дефинисано време путем звучног сигнала (ако је укључен) и индикатором на дисплеју.

Искључите звучни сигнал:

- 1 Потврдите помоћу дисплеј тастера **Otkazi**.
- ▶ Укључили сте звучни сигнал.

Креирање новог догађаја

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Kalendar**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Притисните дисплеј тастер **Opcije**.
- 5 Изаберите **Dodaj novi raspored**.
- 6 Помоћу тастера Управљање  пребаците између поља за унос:

Давање назива 7 Изаберите **Naslov**.

догађају: 8 Помоћу поља са тастерима  унесите назив за догађај.

Унети датум: 1 Изаберите **Datum**.

2 Помоћу поља са тастерима  унесите жељени датум у формату ГГГГ.ММ.ДД.

Унети време: 1 Изаберите **Vreme**.

2 Помоћу поља са тастерима  унесите жељени датум у формату ГГГГ.ММ.ДД.

Мелодија звона: 1 Изаберите **Melodija**.

2 Притисните дисплеј тастер **Opcije**.

3 Изаберите **Podešavanja**.

4 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

5 Изаберите **Nepromenljive melodije / Još melodija**.

6 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK** ( = изабрано).

7 Изаберите жељени звук звона.

8 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

- Понављање догађаја:
- 1 Изаберите **Režim ponavljanja**.
 - 2 Притисните дисплеј тастер **Opcije**.
 - 3 Изаберите **Podešavanje**.
 - 4 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 5 Изаберите колико често догађај треба да се понови (**Jednom / Dnevno ponavljanje / Sedmično ponavljanje / Mesečno / godišnje / Nema podsetnika**).
 - 6 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- Меморисање:
- 1 Притисните дисплеј тастер **Opcije**.
 - 2 Изаберите **Čuvanje**.

Додатне информације о уносу текста: → стр. 25

Приказ догађаја

Изаберите да Вам се прикажу догађаји за одређени дан:

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
 - 2 Изаберите **Kalendar**.
 - 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 4 Помоћу тастера Управљање  изаберите жељени дан нагоре или  надоле.
 - 5 Притисните дисплеј тастер **Opcije**.
 - 6 Изаберите **Prikaži rasporede**.
 - 7 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 8 Изаберите догађај.
 - 9 Притисните дисплеј тастер **Opcije**.
 - 10 Изаберите **Prikaži**.
 - 11 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- Отворили сте изабрани догађај. Приказују се детаљи.

Изаберите да Вам се прикажу сви догађаји:

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Kalendar**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Притисните дисплеј тастер **Opcije**.
- 5 Изаберите **Svi rasporedi**.
- 6 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 7 Изаберите догађај.
- 8 Изаберите **Opcije**.

9 Изаберите **Prikaži**.

10 Потврдите помоћу дисплеј тастера **Opcije**.

► Отворили сте све догађаје. Приказују се детаљи.

Брисање догађаја

Можете обрисати све догађаје за један дан или све догађаје у календару.

1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.

2 Изаберите **Kalendar**.

3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

4 Притисните дисплеј тастер **Opcije**.

5 Изаберите **Obriši današnje zadatke / Obriši sve**.

6 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

7 Потврдите брисање помоћу дисплеј тастера **OK**.

► Избрисали сте изабране догађаје.

или

Можете избрисати одређени догађај.

1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.

2 Изаберите **Kalendar**.

3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

4 Помоћу тастера Управљање  изаберите жељени дан нагоре или 
на доле.

5 Притисните дисплеј тастер **Opcije**.

6 Изаберите **Prikaži rasporede / Svi rasporedi**.

7 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

8 Изаберите догађај.

9 Изаберите **Izbriši**.

10 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

11 Потврдите брисање помоћу дисплеј тастера **OK**.

► Отворили сте изабрани догађај.

Bluetooth

Можете бежично повезати свој мобилни телефон са другим уређајима помоћу Bluetooth.

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Bluetooth**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Изаберите једну од могућих опција:

Активирање/	1 Изаберите Bluetooth .
Деактивирање Bluetooth	2 Притисните дисплеј тастер Uključi / Otkazi .

Видљивост вашег мобилног телефона за друге уређаје:	1 Изаберите Bluetooth vidljivost .
	2 Притисните дисплеј тастер Otkazi .

Повезани уређаји:	1 Изаберите Upareni uređaj .
	2 Потврдите помоћу дисплеј тастера OK .

Назив мобилног телефона:	1 Изаберите Ime uređaja .
	2 Потврдите помоћу дисплеј тастера OK .
	3 Помоћу поља са тастерима  унесите нови назив за мобилни телефон.
	4 Потврдите помоћу дисплеј тастера OK .

Меморисање података:	1 Изаберите Memorija bluetooth podataka .
	2 Потврдите помоћу дисплеј тастера OK .
	3 Изаберите Telefon / SD kartica .
	4 Потврдите помоћу дисплеј тастера OK (● = изабрано).

Спајање Bluetooth уређаја

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Bluetooth**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Изаберите **Bluetooth**.
- 5 Притисните дисплеј тастер **Uključi**.



Bluetooth је активиран на вашем мобилном телефону када је потврдни знак ☒ у пољу поред Bluetooth-a.

- 6 Изаберите **Upareni uređaj**.
 - 7 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 8 Изаберите **Dodaj novi uređaj**.
 - 9 Притисните дисплеј тастер **Dodaj**.
 - 10 Сачекајте док се претрага не заврши.
 - 11 Изаберите жељени уређај за спајање.
 - 12 Притисните дисплеј тастер **Upari**.
- Повезали сте мобилни телефон са уређајем.

Камера и галерија

Мобилни телефон је опремљен камером(→ стр. 4). Помоћу апликације **Kamera** имате приступ својим фотографијама и можете да извршите поставке за камеру.

Брзи приступ својим фотографијама имате помоћу апликације **Slika**.

Снимање фотографије

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
 - 2 Изаберите **Kamera**.
 - 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 4 Усмерите сочиво камере на жељени мотив.
 - 5 Притисните тастер .
- Снимили сте фотографију приказаног мотива.

Фотографију можете избрисати са дисплеј тастером **Nazad**. Да бисте сачували фотографију, притисните дисплеј тастер **Čuvanje**. Након тога, фотографија се чува у формату JPG у интерној меморији мобилног телефона или на меморијској картици у фасцикли **Photos**.

Гледање фотографија

Снимљене фотографије можете да гледате и да њима управљате помоћу камере и галерије.

Прикажите фотографије помоћу камере:

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
 - 2 Изаберите **Kamera**.
 - 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 4 Притисните дисплеј тастер **Opција**.
 - 5 Изаберите **Slika**.
 - 6 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 7 Изаберите жељену датотеку.
 - 8 Притисните дисплеј тастер **Opције**.
 - 9 Изаберите **Otvori**.
 - 10 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- Приказали сте фотографију помоћу камере.

Прикажите фотографије помоћу галерије:

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
 - 2 Изаберите **Slika**.
 - 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 4 Изаберите жељену датотеку.
 - 5 Притисните дисплеј тастер **Opције**.
 - 6 Изаберите **Otvori**.
 - 7 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- Приказали сте фотографију помоћу галерије.

Обрада фотографије

Прикажите фотографије помоћу прегледача слика:

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Kamera**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Притисните дисплеј тастер **Opcija**.
- 5 Изаберите **Slika**.
- 6 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 7 Изаберите жељену датотеку.
- 8 Притисните дисплеј тастер **Opcije**.
- 9 Изаберите **Otvori**.
- 10 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 11 Притисните дисплеј тастер **Opcije**.

или

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Slika**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Изаберите жељену датотеку.
- 5 Притисните дисплеј тастер **Opcije**.
- 6 Изаберите **Otvori**.
- 7 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 8 Притисните дисплеј тастер **Opcije**.
- 9 Изаберите једну од могућих опција:

Коришћење као слике 1 Изаберите **Postavi kao pozadinu**.

- позадине:
- 2 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - Фотографија се користи као позадина.

Користи као слику
контакта:

- 1 Изаберите **Postavi kao ikonicu kontakta**.
- 2 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 3 Изаберите жељени контакт.
- 4 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- Фотографија се користи као слика контакта.

Брисање:

- 1 Изаберите **Izbriši**.
- 2 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 3 Потврдите брисање помоћу дисплеј тастера **OK**.

- Подели слику:
- 1 Изаберите **Deli**.
 - 2 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 3 Изаберите **Bluetooth**.
 - 4 Изаберите жељени уређај.
 - 5 Притисните дисплеј тастер **Izmeni**.
- Промена назива слике:
- 1 Изаберите **Promeni ime**.
 - 2 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 3 Избришите постојеће знаке помоћу дисплеј тастера **Izbriši**.
 - 4 Помоћу поља са тастерима  унесите нови назив за фасциклу.
 - 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- Презентација:
- 1 Изаберите **Projekcija slajdova**.
 - 2 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- Приказ информација о фотографији
- 1 Изаберите **Detalji**.
 - 2 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - Приказује се назив датотеке, резолуција, величина датотеке и датум креирања фотографије.

Поставке камере и слике

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Kamera**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Притисните дисплеј тастер **Opcija**.
- 5 Изаберите **Opcije** или **Još opcija**.
- 6 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 7 Изаберите жељену поставку.
- 8 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - Прилагодили сте поставке камере.

Подешавање места меморисања

Фотографије се чувају у интерној меморији мобилног телефона или на СД картици.

Подесите место меморисања:

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
 - 2 Изаберите **Kamera**.
 - 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 4 Притисните дисплеј тастер **Opcija**.
 - 5 Изаберите **Podešavanja**.
 - 6 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 7 Изаберите **Željeno mesto čuvanja**.
 - 8 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 9 Промените жељену меморију (**Telefon / SD kartica**).
 - 10 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK** (● = изабрано).
- Подесили сте место меморисања.

Менаџер датотека

Ваши лични подаци, нпр. фотографије, датотеке са музиком, звуци звона, исечци позива, се чувају у интерној меморији телефона или на СД картици коју сте уметнули у уређај. Датотекама можете да приступите помоћу менаџера датотека.

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Moje datoteke**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Изаберите **Telefon / SD kartica**.
- 5 Притисните дисплеј тастер **Opcije**.
- 6 Изаберите **Otvori**.
- 7 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- Приказују се датотеке, односно фасцикле које су одложене у меморију.
- 8 Изаберите жељену фасциклу или жељену датотеку.
- 9 Притисните дисплеј тастер **Opcije**.
- 10 Изаберите једну од могућих опција:
 - **Otvori**
 - **Нови директориј**
 - **Izbriši**
 - **Detalji**
 - **Izmeni**
 - **Претрага**
 - **Сортирање**
 - **Označi**
 - **Статус меморије**

Форматирање меморије

Ако желите да избришете све личне податке на свом мобилном телефону, форматирање меморије је најједноставнија метода. Појединачне датотеке, нпр. фотографије или датотеке са звуцима звона, можете да избришете помоћу дотичне апликације.



Пажња!

Форматирањем ће сви сачувани подаци (нпр. фотографије) бити избрисани на изабраној меморији (телефон/меморијска картица). Овај поступак не може да се опозове.

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Моје datoteke**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Изаберите **Telefon / SD kartica**.
- 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 6 Изаберите **Opције**.
- 7 Изаберите **Format**.
- 8 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 9 Потврдите форматирање са **Da**.
- Форматирали сте жељену меморију. Избрисани су сви лични подаци.

Учитавање датотека у меморију мобилног телефона

Вашим личним датотекама можете да управљате и на личном рачунару.

- 1 Прикључите мобилни телефон помоћу УСБ кабла на лични рачунар.
- 2 Изаберите **USB**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- Интерна меморија мобилног телефона се на личном рачунару приказује као диск.

Управљајте фасциклама и датотекама мобилног телефона помоћу стандардних функција оперативног система Вашег личног рачунара.

Аудио-датотеке или сликовне датотеке, које желите да користите за звукове звона или као позадину дисплеја, и музичке датотеке за аудио-плејер, можете да копирате у меморију мобилног телефона.



Док је мобилни телефон повезан са личним рачунаром, функција "менаџер датотека" није на располагању.

Поставке

Ово поглавље описује поставке мобилног телефона.

Датум и време

Датум и време могу ручно да се подесе.

Ручно подешавање

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Podešavanja**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Изаберите **Podešavanja telefona**.
- 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 6 Изаберите **Vreme i datum**.
- 7 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 8 Помоћу тастера Управљање  пребаците између поља за унос.

Postavi vreme: 1 Помоћу поља са тастерима  унесите време (формат: ЧЧ:ММ).

Postavi datum: 1 Помоћу поља са тастерима  унесите датум (формат: ГГГГ.ММ.ДД).

Format vremena: 1 Притисните дисплеј тастер **Izmeni**.
2 Изаберите **12 sati / 24 sata**.
3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK** (● = изабрано).

Tip prikaza datuma: 1 Притисните дисплеј тастер **Izmeni**.
2 Изаберите **Godina-Mesec-Dan / Dan-Mesec-Godina / Dan-Mesec-Godina**.
3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK** (● = изабрано).

Datumstrennzeichichen: 1 Притисните дисплеј тастер **Izmeni**.
2 Изаберите жељени знак раздвајања.
3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK** (● = изабрано).

Ažuriraj podeša-1 Притисните дисплеј тастер **Izmeni**.

vanja vremena: 2 Изаберите **Automatsko ažuriranje vremena**.

3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **Izmeni / Otkazi**.

4 Притисните дисплеј тастер **Nazad**.

или

1 Изаберите **Ručno ažuriranje vremena**.

2 Потврдите помоћу дисплеј тастера **Izmeni**.

9 Потврдите помоћу дисплеј тастера **Urađeno**.

Листа поузданих и блокираних бројева

Можете да додате позивне бројеве на листу поузданих или блокираних бројева. Када је укључена листа поузданих бројева, аутоматски ће бити одбијени позиви од позивних бројева који се не налазе на листи.

Када је укључена листа блокираних бројева, аутоматски ће бити одбијени позиви од позивних бројева који се налазе на листи.

Листа поузданих бројева

Помоћу листе поузданих бројева (бела листа) дајете приступ дозвољеним позивним бројевима.

Укључите/искључите листу поузданих бројева:

1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.

2 Изаберите **Podešavanja**.

3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

4 Изаберите **Bezbednost**.

5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

6 Изаберите **Листа дозвољених**.

7 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

8 Изаберите **Einstellungen für Vertrauensliste**.

9 Изаберите **Presretanje audio poziva / Poruka je presretnuta**.

10 Притисните дисплеј тастер **Izmeni/Otkazi**.

► Укључили/искључили сте листу поузданих бројева.

Додајте позивне бројеве у листу поузданих бројева:

1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.

2 Изаберите **Podešavanja**.

3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

4 Изаберите **Bezbednost**.

Поставке

- 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **ОК**.
- 6 Изаберите **Листа дозвољених**.
- 7 Потврдите помоћу дисплеј тастера **ОК**.
- 8 Изаберите **Додај на листу дозвољених**.
- 9 Притисните дисплеј тастер **Опције**.
- 10 Помоћу тастера Управљање  пребаците између поља за унос.

Додај контакт:

- Изаберите **Novo**.
- Изаберите **Izmeni**.
- Изаберите **Ime**.
- Помоћу поља са тастерима  унесите име.
- Изаберите **Broj**.
- Помоћу поља са тастерима  унесите број.
- Притисните дисплеј тастер **Опције**.
- Изаберите **Čuvanje**.
- Потврдите помоћу дисплеј тастера **ОК**.

Брисање контакта:

- Изаберите **Izbriši**.
- Потврдите помоћу дисплеј тастера **ОК**.

Контакт за увоз:

- Изаберите **Uvezi kontakte**.
- Изаберите жељени унос.
- Притисните дисплеј тастер **Опције**.
- Изаберите **Označi**.
- Потврдите помоћу дисплеј тастера **ОК**.
- Притисните дисплеј тастер **Опције**.
- Изаберите **ОК**.
- Потврдите помоћу дисплеј тастера **ОК**.

Увези са листе позива:

- Изаберите **Увоз евиденције позива**.
- Изаберите жељени унос.
- Потврдите помоћу дисплеј тастера **ОК**.

Обриши све:

- Изаберите **Izbriši sve**.
- Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

Листа блокираних бројева

Помоћу листе блокираних бројева блокирате недозвољене позивне бројеве.

Укључите листу блокираних бројева:

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
 - 2 Изаберите **Podešavanja**.
 - 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 4 Изаберите **Bezbednost**.
 - 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 6 Изаберите **Crna lista**.
 - 7 Потврдите помоћу дисплеј тастера **Izmeni**.
 - 8 Изаберите **Podešavanja crne liste**.
 - 9 Изаберите **Presretanje audio poziva / Poruka je presretnuta**.
 - 10 Притисните дисплеј тастер **Otkazi**.
- Укључили/искључили сте листу блокираних бројева.

Додајте позивне бројеве у листу блокираних бројева:

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Podešavanja**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Изаберите **Bezbednost**.
- 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 6 Изаберите **Crna lista**.
- 7 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 8 Изаберите **Crna lista**.

9 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

10 Помоћу тастера Управљање  пребаците између поља за унос.

Додај контакт:

► Изаберите **Novo**.

Измени контакт:

► Изаберите **Izmeni**.

► Изаберите **Ime**.

► Помоћу поља са тастерима  унесите име.

► Изаберите **Broj**.

► Помоћу поља са тастерима  унесите број.

► Притисните дисплеј тастер **Opcije**.

► Изаберите **Čuvanje**.

► Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

Брисање контакта:

► Изаберите **Izbriši**.

► Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

Копирање контакта:

► Изаберите **Uvezi kontakte**.

► Изаберите жељени унос.

► Притисните дисплеј тастер **Opcije**.

► Изаберите **Označi**.

► Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

► Притисните дисплеј тастер **Opcije**.

► Изаберите **OK**.

► Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

Обриши све:

► Изаберите **Izbriši sve**.

► Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

Језик

Језик за дисплеј и језик за уносе путем тастатуре можете да подесите независно један од другог.

Језик приказа

Језик приказа одређује језик за приказе, меније и поруке мобилног телефона.

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Podešavanja**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Изаберите **Podešavanja telefona**.
- 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 6 Изаберите **Podešavanja jezika**.
- 7 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 8 Изаберите **Prikaži jezik**.
- 9 Притисните дисплеј тастер **Izmeni**.
- 10 Изаберите жељени језик.
- 11 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- Подесили сте језик дисплеја.

Језик писања

Језик писања одређује који знаци стоје на располагању за унос текста (нпр. приликом писања СМС поруке).

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Podešavanja**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Изаберите **Podešavanja telefona**.
- 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 6 Изаберите **Podešavanja jezika**.
- 7 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 8 Изаберите **Jezik za pisanje**.
- 9 Притисните дисплеј тастер **Izmeni**.
- 10 Изаберите жељени језик писања.
- 11 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK** (● = изабрано).
- Изабрали сте језик писања.

Звуци и сигнали

Избор акустичног профила

Мобилни телефон нуди акустичне профиле помоћу којих можете код долазних позива да прилагодите понашање условима окружења.

- 1 Притисните дисплеј тастер **Мени**.
 - 2 Изаберите **Podešavanja**.
 - 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **ОК**.
 - 4 Изаберите **Аудио профили**.
 - 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **ОК**.
 - 6 Изаберите жељени профил (**Стандардно**, **Vibracija**, **Nečujno**).
 - 7 Притисните дисплеј тастер **Опције**.
 - 8 Изаберите **Aktivirano**.
- Изабрали сте акустични профил.

Стандардно Мобилни телефон звони код долазног позива.

Vibracija Мобилни телефон вибрира. Звук звона је искључен.
На дисплеју се приказује симбол.



Nečujno Долазни позив ће бити само визуелно приказан на дисплеју. Мобилни телефон не звони и не вибрира.
На дисплеју се приказује симбол.



Дефинисање звука звона

Можете да изаберете једну од претходно инсталираних мелодија као звук звона. Сопствене звуке звона (формат mp3) сачувајте у интерној меморији телефона или на меморијској картици у фасцикли **Ringtones** (→ стр. 70).

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
 - 2 Изаберите **Podešavanja**.
 - 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 4 Изаберите **Аудио профили**.
 - 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 6 Изаберите жељени аудио-профил.
 - 7 Притисните дисплеј тастер **Опције**.
 - 8 Изаберите **Podešavanja**.
 - 9 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 10 Изаберите **Podešavanja zvona**.
 - 11 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 12 Изаберите **Melodija pozivaoca**.
 - 13 Притисните дисплеј тастер **Izmeni**.
 - 14 Изаберите **Nepromenljive melodije**.
 - 15 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 16 Изаберите жељени звук звона.
Звук звона се пушта ради пробе.
 - 17 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK** (● = изабрано).
- Изменили сте звук звона.

Подешавање јачине звука звона

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
 - 2 Изаберите **Podešavanja**.
 - 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 4 Изаберите **Аудио профили**.
 - 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 6 Изаберите жељени аудио-профил.
 - 7 Притисните дисплеј тастер **Опције**.
 - 8 Изаберите **Podešavanja**.
 - 9 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 10 Изаберите **Podešavanje jačine**.
 - 11 Притисните дисплеј тастер **Izmeni**.
 - 12 Изаберите **Melodija pozivaoca**.
 - 13 Притисните дисплеј тастер **Izmeni**.
Тренутни звук звона се пушта ради пробе.
 - 14 Помоћу тастера Управљање  подесите јачину звука гласније или  тише.
 - 15 Потврдите помоћу дисплеј тастера **Urađeno**.
- Подесили сте јачину звука звона.

Звук за поруку

Звук за поруку сигнализира пријем нове текстуалне поруке (СМС). Можете да изаберете једну мелодију као звук за поруку.

Избор звука за поруку

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Podešavanja**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Изаберите **Аудио профили**.
- 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 6 Изаберите жељени **Аудио профили**.
- 7 Притисните дисплеј тастер **Опције**.
- 8 Изаберите **Podešavanja**.
- 9 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 10 Изаберите **Podešavanja zvona**.
- 11 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 12 Изаберите **Melodija poruke**.

- 13 Притисните дисплеј тастер **Izmeni**.
- 14 Изаберите **Nepromenljive melodije**.
- 15 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 16 Изаберите жељени звук звона.
Звук звона се пушта ради пробе.
- 17 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**. (⦿ = изабрано).
- Изменили сте звук звона.

Подешавање јачине звука за поруку

- 18 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 19 Изаберите **Podešavanja**.
- 20 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 21 Изаберите **Аудио профили**.
- 22 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 23 Изаберите жељени аудио-профил.
- 24 Притисните дисплеј тастер **Опције**.
- 25 Изаберите **Podešavanje**.
- 26 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 27 Изаберите **Podešavanje jačine**.
- 28 Притисните дисплеј тастер **Izmeni**.
- 29 Изаберите **Melodija poruke**.
- 30 Притисните дисплеј тастер **Izmeni**.
Тренутни звук звона се пушта ради пробе.
- 31 Помоћу тастера Управљање  подесите јачину звука гласније или  тише.
- 32 Потврдите помоћу дисплеј тастера **Urađeno**.
- Подесили сте јачину звука звона.

Други звукови

Мобилни телефон нуди додатне опције за звукове (нпр. тонове тастера).

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Podešavanja**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Изаберите **Аудио профили**.
- 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 6 Изаберите жељени аудио-профил.
- 7 Притисните дисплеј тастер **Опције**.
- 8 Изаберите **Podešavanja**.
- 9 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 10 Изаберите **Ostale melodije upozorenja**.
- 11 Притисните дисплеј тастер **Izmeni**.
- 12 Изаберите једну од следећих опција:

- Звук за тастер:
- 1 Изаберите **Zvuk tastera**.
 - 2 Притисните дисплеј тастер **Izmeni**.
 - 3 Изаберите **Stumm** / (● = изабрано).
 - 4 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- Подесили сте звук за тастер.

- Упозорење о батерији:
- 1 Изаберите **Upozorenje na slabu bateriju**.
 - 2 Притисните дисплеј тастер **Izmeni**.
 - 3 Изаберите **Uključi / Isključeno** (● = изабрано).
 - 4 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- Подесили сте упозорење о батерији.

- Звук бирања:
- 1 Изаберите **Ton prilikom biranja**.
 - 2 Притисните дисплеј тастер **Izmeni**.
 - 3 Изаберите **Uključi / Isključeno** (● = изабрано).
 - 4 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- Подесили сте упозорење о батерији.



Подешавања за **Ostale melodije upozorenja** могу се извршити само у аудио профилу **Стандардно**.

Батеријска лампа код долазног позива

Батеријска лампа трепери код долазног позива. Можете да укључите или да искључите функцију.

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
 - 2 Изаберите **Podešavanja**.
 - 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 4 Изаберите **Аудио профили**.
 - 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 6 Изаберите жељени аудио-профил.
 - 7 Притисните дисплеј тастер **Опције**.
 - 8 Изаберите **Podešavanja**.
 - 9 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 10 Изаберите **Torch for incoming call**.
 - 11 Изаберите **Izmeni**.
 - 12 Изаберите **Isključi/Uključi**.
 - 13 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK** (● = изабрано).
- Подесили сте батеријску лампу код долазног позива.

Дисплеј

Мобилни телефон нуди разне могућности подешавања за дисплеј.

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Podešavanja**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Изаберите **Ekran**.
- 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 6 Изаберите једну од следећих опција:

- Слика позадине:
- 1 Изаберите **Podešavanja pozadine**.
 - 2 Притисните дисплеј тастер **Izmeni**.
 - 3 Изаберите **Statična pozadina / Više slika**.
 - 4 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK** (● = изабрано).
 - 5 Изаберите жељену слику.
 - 6 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

- Подешавања почетног екрана:
- 1 Изаберите **Podešavanja ekrana u stanju mirovanja**.
 - 2 Притисните дисплеј тастер **Izmeni**.
 - 3 Изаберите **Vreme i datum / Izbor SIM / Današnji raspored**.
 - 4 Притисните дисплеј тастер **Uključi / Otkazi**.
 - 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **Nazad**.

- Осветљеност:
- 1 Изаберите **Kontrast**.
 - 2 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 3 Помоћу тастера Управљање  изаберите осветљеност у 7 нивоа.
 - 4 Потврдите помоћу дисплеј тастера **Urađeno**.

- Трајање:
- 1 Изаберите **Pozadinsko osvetljenje ekrana**.
 - 2 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
 - 3 Помоћу тастера Управљање  изаберите трајање (15 сек. - 5. мин.).
 - 4 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

- Аутоматско закључавање тастера:
- 1 Изаберите **Automatsko zaključavanje tastature**.
 - 2 Притисните дисплеј тастер **Izmeni**.
 - 3 Помоћу тастера Управљање  изаберите трајање (искљ. - 5 минута).
 - 4 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

СИМ картице и мрежни оператер

Укључивање/искључивање блокаде СИМ картице

Приликом укључивања мобилног телефона се захтева унос ПИН-а за СИМ картицу. Можете да искључите ову блокаду СИМ картице.

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Podešavanja**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Изаберите **Bezbednost**.
- 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 6 Изаберите **PIN**.
- 7 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 8 Изаберите **PIN**.
- 9 Притисните дисплеј тастер **Promeni PIN kod**.
- 10 Помоћу поља са тастерима  унесите Ваш тренутни ПИН.
- 11 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- Искључили сте блокаду СИМ картице.
Мобилни телефон можете да користите без уноса ПИН-а.

Измена ПИН-а СИМ картице

Можете да измените ПИН 1 и ПИН 2 СИМ картице.



Блокада ПИН-а је активирана.

- 1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.
- 2 Изаберите **Podešavanja**.
- 3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 4 Изаберите **Bezbednost**.
- 5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 6 Изаберите **PIN**.
- 7 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 8 Изаберите **Promeni PIN kod**.
- 9 Притисните дисплеј тастер **Izmeni**.
- 10 Помоћу поља са тастерима  унесите тренутни ПИН.
- 11 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.
- 12 Помоћу поља са тастерима  унесите нови ПИН.

Поставке

13 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

14 Ради потврде, изнова унесите нови ПИН.

15 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

► Изменили сте ПИН СИМ картице.



Ако је тренутни ПИН три пута погрешно унет, СИМ картица ће бити блокирана. СИМ картицу можете да одблокирате помоћу ПИН2. Ако је и ПИН 2 три пута погрешно унет, више нећете имати приступ СИМ картици.

У том случају се обратите Вашем оператеру мобилне телефоније.

Ресетовање на фабричке поставке

Ако мобилни телефон уступате трећим лицима на даљу употребу, можете да га ресетујете на фабричке поставке. Све индивидуалне поставке ће бити ресетоване, листе позива и уноси у телефонски именик у интерној меморији телефона ће бити избрисане.



Пажња!

Ресетовањем на фабричке поставке ће бити избрисани сви сачувани подаци (нпр. фотографије) на мобилном телефону. Овај поступак не може да се опозове.

1 Притисните дисплеј тастер **Meni**.

2 Изаберите **Podešavanja**.

3 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

4 Изаберите **Podešavanja telefona**.

5 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

6 Изаберите **Vratiti na fabrička podešavanja?**.

7 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

8 Помоћу поља са тастерима  унесите ПИН телефона.

9 Потврдите помоћу дисплеј тастера **OK**.

10 Потврдите ресетовање са **Da**.

► Ресетовали сте мобилни телефон на фабричке поставке.

Додатак

Кориснички сервис

У случају проблема са Вашим мобилним телефоном, молимо Вас да се обратите продавцу Гигасет уређаја или сервисном центру компаније Гигасет.

Ту можете да набавите и оригиналну додатну опрему (нпр. батерије, пуњач).

Помоћ ћете добити на страници www.gigaset.com/service

Гарантни документ

Осим ако није другачије назначено, јемац (у даљем тексту "Gigaset Technologies") даје потрошачу (купцу) гаранцију трајности под следећим условима (услови гаранције), не доводећи у питање законска права потрошача у вези са недостацима. Гарантна права купца нису ограничена овом гаранцијом. Права на гаранцију могу се остварити бесплатно. Ова гаранција представља обавезу гаранта поред законских права из гаранције која се могу остварити бесплатно код рекламација због недостатака.

Услови гаранције:

- У случају нових уређаја (телефона, паметних телефона) и њихових компоненти које показују недостатке у року од 24 месеца од куповине, Gigaset Technologies ће, по сопственом избору и без накнаде, или заменити уређај другим уређајем који одражава тренутни ниво технолошког развоја, или поправити наведени уређај. Ова гаранција трајности важи 12 месеци од датума куповине за делове подложне хабању (све покретне делове које корисник сам може заменити, нпр. резервни делови, батерије, тастатуре, кућишта).
- Ова гаранција не важи у случају да се квар уређаја може приписати неправилном кориштењу и/или непоштовању упутстава за употребу.
- Ова гаранција не покрива никакве услуге које пружа овлашћени продавац или сам купац (нпр. инсталација, конфигурација, преузимање софтвера). Приручници и, где је применљиво, пратећи софтвер на посебном носачу података су такође искључени из гаранције.
- Доказ о куповини уз датум куповине су потребни као доказ важеће гаранције. Потраживања на основу гаранције морају бити поднета у року од два (2) месеца од сазнања о наступању гарантног догађаја.
- Замењени уређаји или њихове компоненте враћене компанији Gigaset Technologies током размене преносе се у власништво компаније Gigaset Technologies.

- Ова гаранција се односи на нове уређаје набављене у Европској унији. Они ће бити замењени бесплатно за технолошки савремени уређај или ће их компанија Gigaset Technologies поправити. Јемац је компанија Gigaset Technologies GmbH, Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt.
- Неће бити прихваћена даља или другачија потраживања која произилазе из гаранције овог произвођача. Gigaset Technologies не прихвата никакву одговорност за прекиде у раду, губитак добити и губитак података, софтвер који је додатно инсталирао корисник или за друге информације. Купац је одговоран за њихово чување. Одрицање од одговорности се не примењује ако је одговорност обавезна, на пример према Закону о одговорности за производе, у случајевима намерног пропуста, грубог немара, повреде живота, тела и здравља или кршења материјалних уговорних обавеза. Захтеви за накнаду штете у вези са кршењем материјалних уговорних обавеза су међутим ограничени на предвидиве губитке типичне за уговор, осим ако је одговорност резултат намерног пропуста, грубог немара, повреде живота, тела и здравља или према Закону о одговорности за производе.
- Успешно подношење гарантног захтева не продужава рок трајања гаранције.
- Осим ако не постоји гарантни догађај, компанија Gigaset Technologies задржава право да купцу наплати замену или поправку. Gigaset Technologies ће унапред обавестити купца о томе.
- Свака промена правила која регулишу терет доказивања на штету купца није повезана са горе наведеним правилима.
- На ову гаранцију се примењује савезни немачки закон, осим Конвенције Уједињених нација о уговорима о међународној продаји робе (CISG). Овај избор права не лишава потрошача заштите која би му/јој била одобрена према одредбама од којих се не може одступити споразумно, према закону земље у којој он/она има своје уобичајено боравиште ("принцип повољности").

Контактирајте кориснички сервис јемца да бисте искористили и потврдили ову гаранцију. Одговарајући број телефона можете пронаћи на нашем сервисном порталу на www.gigaset.com/service.

Искључење одговорности

Екран вашег телефона састоји се од пиксела. Сваки пиксел се састоји од три под-пиксела (црвени, зелени, плави).

Може се десити да под-пиксел недостаје или има одступања у боји.

Захтев за гаранцију важи само ако је прекорачен максималан број допуштених грешака пиксела.

Опис	Максималан број допуштених грешака пиксела
Под-пиксели осветљени бојом	1
Тамни под-пиксели	1
Укупан број обојених и тамних под-пиксела	1



Знакови хабања на екрану и кућишту су искључени из гаранције.

Одређени садржај и услуге којима се може приступити помоћу овог уређаја су власништво трећих лица и заштићени су ауторским правима, патентима, заштитним знаковима и/или другим законима ради заштите интелектуалне својине. Такав садржај и услуге пружају се само за некомерцијалну, приватну употребу.

Не смеће да користите садржај или услуге које није одобрио власник одређеног садржаја или пружалац услуга.

Без ограничавања општости горенаведеног, осим ако то није изричито одредио власник садржаја или пружалац услуга, модификација, репродукција, ширење, отпремање, објављивање, пренос, превозићење, продаја, стварање изведених радова, дистрибуција садржаја или услуга приказаних на овом уређају нису дозвољени у било ком облику и на било ком медијуму.

Атест

Овај уређај је предвиђен за рад унутар Европског економског простора.

Узете су у обзир посебне карактеристике у зависности од земље.

Овим компанија Gigaset Technologies GmbH изјављује да је тип радио-уређаја Gigaset GL695 у складу са смерницом 2014/53/EУ.

Потпуни текст ЕУ Изјаве о усаглашености је доступан на следећој интернет адреси: www.gigaset.com/docs.

У неким случајевима, ова изјава може да буде садржана у датотекама "International Declarations of Conformity" или "European Declarations of Conformity".

Услед тога Вас молимо да прочитате и ове датотеке.

Обавештење о одлагању електричних и електронских уређаја

За више информација о еколошки прихватљивим производима и поступцима посетите

www.gigaset.com.

Еколошки прихватљиво одлагање

(у складу са WEEE директивом и Законом о батеријама)



Симбол прецртане канте за отпатке на производу, додатној опреми (нпр. пуњач, слушалице, USB кабл), батерији или у пратећој документацији значи да се ове компоненте не смеју одлагати у кућни отпад.



Отпадни електрични и електронски уређаји и батерије морају се одвајати и предавати на комуналним местима за сакупљање или у продавницама.

О зрачењу

Информације о сертификаковању за специфичну апсорпцију зрачења (скр.: SAR)

ОВАЈ УРЕЂАЈ ИСПУЊАВА МЕЂУНАРОДНЕ СМЕРНИЦЕ ЗА ОПТЕРЕЋЕЊЕ РАДИО-ТАЛАСИМА.

Ваш мобилни уређај је конструисан тако да не прекорачује међународно препоручене граничне вредности за изложеност радио-таласима.

Ове смернице су дефинисане од стране независне научне организације (ИЦНИРП) и садрже велику безбедносну маргину која треба да гарантује безбедност свих особа, независно од њиховог узраста и здравственог стања. Смернице за изложеност радио-таласима користе јединицу мере "специфична апсорпција зрачења" или SAR. Гранична вредност SAR за мобилне уређаје износи 2,0 вата/кг. Највише вредности SAR у оквиру ИЦНИРП смерница за овај модел уређаја су:

Највиша вредност SAR за овај модел телефона и услови за одређивање:

Вредност SAR за главу 0,38 вата/кг (10 г)

Вредност SAR за ношење на телу 1,58 вата/кг (10 г)

Вредност SAR за екстремитете 3,20 вата/кг (10 г)

(нпр. ношење на руци)

Вредности SAR за ношење на телу су утврђене на растојању од 5 mm. У циљу поштовања смерница за изложеност високим фреквенцијама приликом ношења на телу, уређај би требало да буде позициониран тако да буде удаљен најмање на овом растојању од тела.

Технички подаци

Општи технички подаци

Фреквенција	Фреквентни опсег	Максимална снага
GSM/2G	EGSM900: 880-915 MHz(TX), 925-960 MHz(RX)	31,99 dBm
	DCS1800: 1710-1785 MHz(TX), 1805-1880 MHz(RX)	29,43 dBm
UMTS/	WCDMA 2100: 1920-1980 MHz(TX), 2110-2170 MHz(RX)	23,24 dBm
	WCDMA 900: 880-915 MHz(TX), 925-960 MHz(RX)	22,94 dBm
LTE/FSS/4G	B1: 1920-1980 MHz(TX), 2110-2170 MHz(RX)	24,10 dBm
	B3: 1710-1785 MHz(TX), 1805-1880 MHz(RX)	23,60 dBm
	B7: 2500-2570 MHz(TX), 2620-2690 MHz(RX)	23,42 dBm
	B8: 880-915 MHz(TX), 925-960 MHz(RX)	23,61 dBm
	B20: 832-862 MHz(TX), 791-821 MHz(RX)	23,49 dBm
	B28: 703-748 MHz(TX), 758-803 MHz(RX)	23,62 dBm
BT	2402 MHz~2480 MHz	7,61 dBm

Времена рада

Трајање разговора:	око 9 сати
Стање мировања:	око 300 сати

Додатна опрема

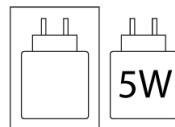
Користите само пуњаче, акумулаторе и каблове које је одобрила компанија Гигасет. Неодобрена додатна опрема може да доведе до штете на уређају.

Утични адаптер за напајање/пуњач

Улаз:	100-240 V 50/60 Hz = 0,3 A
Излаз:	5 V $\equiv$ 1,0 A

Акумулатор

Технологија: литијум-јонска
 Капацитет: 1400 mAh
 Каталогски број: V30145-K1310-X486



Адаптер напајања са утичницом

Произвођач	SHENZHEN EAST SUN ELECTRONIC CO., LTD. Привредни регистар: 91440300770306495Y Building B, No.88 Xingye 1st Road, Fenghuang 1st Industrial Zone, Fuyong Street, Baoan District, Shenzhen City, Guangdong Province
Ознака модела	C39280-Z4- C814
Улазни напон	100-240V
Фреквенција улазне наизменичне струје	50/60 Hz
Излазни напон	5,0 V
Излазна струја	1,0 A
Излазна снага	5 W
Просечна ефикасност у режиму рада	> 73,62 %
Потрошња енергије без оптерећења	< 0,1W

Индекс

А		З	
Активирање/деактивирање		Звук звона	
хитног позива	42	Мелодија	79
Активирање/деактивирање СОС		Звуци	
аларма	43	Звоно	79
Активирање/деактивирање		Поруке	80
блокаде СИМ картице.	85		
Акумулатор		И	
Стање напуњености.	23	Измена ПИН-а	85
Акустични профил.	78	Искључење одговорности	89
		Искључивање звука.	31
Б		Искључивање звука звона	78
Безбедносне напомене	10	Искључивање звука микрофона.	31
Брисање		Искључивање позива за буђење ...	58
догађаја	62		
Брисање листе позива	35	Ј	
Брисање уноса у телефонски		Јачина звука за разговарање без	
именик.	39, 74, 75, 76	коришћења руку	30
Брисање фотографије.	63, 67, 68	Јачина звука разговора.	30
Број за хитан позив	41	Јачина звука слушалица.	30
Будилник	56	Језик	
Симбол	23	Поставке телефона	77
		Унос	77
В		Језик приказа.	77
Вибрирање		Језик уноса	77
Симбол	23	СМС	46
Вођење кроз мени.	24		
		К	
Г		Календар.	59
Галерија.	66	Кретање кроз мени.	59
Гаранција	87	Камера	65
Главни мени	24	Гледање фотографија	66
Гледање фотографије		Поставке.	68
.....	66	Снимање фотографије	65
		Конфигурисање преусмеравања	
Д		позива.	32
Датум догађаја, погледајте Догађај		Коришћење фотографије	
Дисплеј		као слике позадине	63, 67
Стање мировања	20	Креирање догађаја	60
Дисплеј тастери.	22	Креирање уноса у	
Додела позивног броја		телефонски именик	38
тастеру за директно бирање.	27		

Л		
Листа блокираних бројева.....	29, 75	
Листа нацрта (СМС).....	46	
Листа позива.....	34	
Листа поузданих бројева.....	73	
М		
Менаџер датотека.....	70	
Место меморисања за фотографије.....	69	
Метода уноса (СМС).....	45	
Н		
Нечујно.....	78	
Симбол.....	23	
О		
Обрада фотографије.....	67	
Одбијање позива.....	28	
Отварање листе позива.....	34	
Отварање телефонског именика.....	37	
Отказивање преусмеравања позива.....	33	
П		
Писање великим/малим словима.....	45	
Писање малим/великим словима.....	45	
Писање СМС-а.....	44	
Подешавање звука за поруку.....	80	
Подменији.....	24	
Позив		
Информације.....	34	
међународни.....	26	
Позивање.....	26	
из листе позива.....	27	
помоћу тастера за директно бирање.....	27	
Унос позивног броја.....	26	
Позивни број		
Долазни позив.....	28	
Поставке		
Листа блокираних бројева.....	75	
Листа поузданих бројева.....	73	
Поштанско сандуче.....	40	
Преглед менија.....	6	
Прегледач слика.....	67	
Претрага уноса у телефонски именик.....	38	
Преусмеравање позива.....	32	
Преферирано место меморисања (СМС).....	55	
Пријем СМС-а.....	52	
Приказ догађаја.....	60	
Прихватање позива.....	28	
Провера статуса поштанског сандучета.....	40	
Пропуштен позив, симбол.....	23	
Профил, акустика.....	78	
Пуњење акумулатора.....	19	
Пуштање у рад.....	16	
Р		
Радио-веза, квалитет.....	23	
Разговарање без коришћења руку.....	30	
Ресетовање.....	86	
на фабричке поставке.....	86	
Ручно подешавање времена.....	72	
Ручно подешавање датума.....	72	
С		
Садржина паковања.....	16	
Сандуче за пријем поште (СМС).....	52	
Сандуче за слање поште (СМС).....	50	
СИМ картица		
Измена ПИН-а.....	85	
Симбол		
Будилник.....	23	
Вибрација.....	23	
Гласовна порука (СМС).....	23	
Нечујно.....	23	
Пропуштен позив.....	23	
Радио-веза.....	23	
Стање напуњености акумулатора.....	23	
УСБ.....	23	
Симболи		
Статусна трака.....	23	

Упутство за употребу	15	вибрирања	
Слање СМС-а	44	путем профила.....	78
Слика позадине		Укључивање/искључивање	
Коришћење сопствене		микрофона	31
фотографије	63, 67	Уметање акумулатора	18, 19
Слушање гласовне поруке.....	40	Уметање меморијске картице	16
СМС	44	Уметање СИМ картице.....	16
ланчани	44	Унос позивног броја	26
Место меморисања	55	Унос СОС бројева	41
Метода уноса	45	Унос текста.....	25
Нацрти	47	СМС	45
Послате поруке.....	48	Унос у телефонски именик.....	37
Поставке	54	Употреба звучника при	
Привремено чување.....	46	телефонирању	30
Симбол	23	Управљање интерном меморијом	
Слање није могуће.....	50	на личном рачунару.....	71
Статус меморије.....	54	помоћу менаџера датотека.....	70
СМС хитан позив		Управљање уносом у телефонски	
Унос текста.....	43	именик	39
СМС шаблон.....	51	УСБ прикључак	
Снимање фотографија	65	Симбол	23
СОС тастер.....	41		
Статус меморије, СМС	54	Ф	
Статусна трака	23	Форматирање интерне меморије ..	71
Т		Форматирање СД картице	71
Тастер Управљање		Фотографија	
Функције	22	Место меморисања	69
Тастери за директно бирање	27	Формат	65
Текстуалне поруке (СМС).....	44	Фотографисање	65
Телефонски именик	37		
Уноси	37	Х	
У		Хитан позив.....	41
Укључивање/искључивање.....	20		
Укључивање/искључивање		Ч	
батеријске лампе	21	Читање СМС-а	
Укључивање/искључивање			52
блокаде тастера	21	Чување СМС	
Укључивање/искључивање			54

Сва права задржана. Задржава се право измене.

Issued by

Gigaset Technologies GmbH
Frankenstr. 2, D-46395 Bocholt

© Gigaset Technologies GmbH 2025

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com